

CA1
IA
- B36

Affaires autochtones et
Développement du Nord Canada



3 1761 11557426 1



Information contained in this publication or product may be reproduced, in part or in whole, and by any means, for personal or public non-commercial purposes, without charge or further permission, unless otherwise specified.

You are asked to:

- Exercise due diligence in ensuring the accuracy of the materials reproduced;
- Indicate both the complete title of the materials reproduced, as well as the author organization; and
- Indicate that the reproduction is a copy of an official work that is published by the Government of Canada and that the reproduction has not been produced in affiliation with, or with the endorsement of the Government of Canada.

Commercial reproduction and distribution is prohibited except with written permission from the Government of Canada's copyright administrator, Public Works and Government Services of Canada (PWGSC).

For more information, please contact
PWGSC at: 613-996-6886 or
at: droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.


www.aandc-aadnc.gc.ca
1-800-567-9604
TTY only 1-866-553-0554

QS-Y268-002-BB-A1
Catalogue No. R71-70/2012
ISSN: 1929-171X



TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	3
CONTAMINATED SITES IN NUNAVUT MAP	4
TAKING ACTION	6
What is found at Contaminated Sites in Nunavut	7
Other Useful Terms	7
KITIKMEOT	
Kitikmeot regional map	8
CAM-A Sturt Point	9
CAM-B Hat Island	10
CAM-C Matheson Point	11
CAM-D Simpson Lake	12
CAM-E Keith Bay	13
Chantry Inlet Lodge	14
Contwoyto Lake Weather Station	15
Hope Lake	16
PIN-B Clifton Point	17
PIN-C Bernard Harbour	18
PIN-D Ross Point	19
PIN-E Cape Peel	20
Roberts Bay/Ida Bay Mine	21
KIVALLIQ	
Kivalliq Regional Map	22
Ennadai Lake Weather Station	23
North Rankin Nickel Mine	24
QIKIQTAALUK	
Qikiqtaaluk Regional Map	25
Akatok Island	26
BAF-5 Resolution Island	27
Bear Island	28
CAM-F Sarcpa Lake	29
Cape Christian	30
FOX-1 Rowley Island	31
FOX-A Bray Island	32
FOX-B Nadluardjuk Lake	33
FOX-C Ekalugad Fiord	34
FOX-D Kivitoo	35
FOX-E Durban Island	36
Padloping Island	37
Iqaluit Upper Base	38
Nottingham Island	39
Radio Island	40



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115574261>



INTRODUCTION

Development in Nunavut has involved many uses of the land over the years, including mining, mineral exploration, and military activity such as Distant Early Warning (DEW) Line Stations. Over time, these activities have helped to develop our local economy by providing jobs, attracting new residents, developing communities and ensuring ongoing investment in our communities.

However, many activities in the past have resulted in contamination that has to be dealt with today, ranging from a few barrels of waste oil to DEW Line sites that are littered with debris and contaminated soil.

Currently, there are approximately 350 contaminated sites and waste sites that Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) is responsible for across Nunavut.

Using the National Classification System for Contaminated Sites, AANDC has prioritized a number of sites for action. Of these, 10 sites have been remediated, and approximately 25 sites remain on its long term plan.

Many of these sites became the responsibility of AANDC after the private owners relinquished their properties, according to the legislation of the day, or when companies went bankrupt. The property then reverted back to the Government of Canada (the Crown), and as the representative of the Crown, AANDC is now responsible for any necessary remediation-related activities.

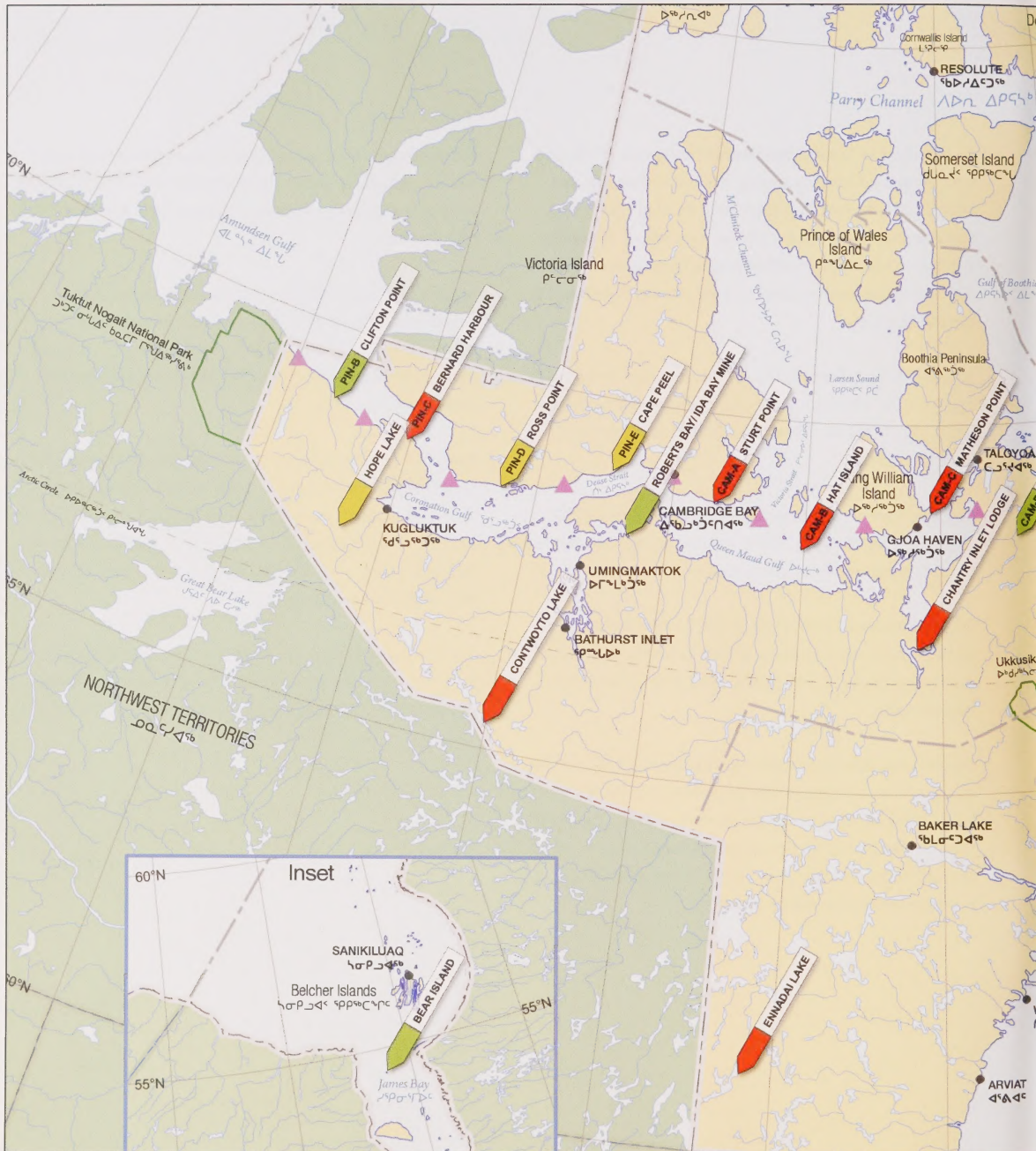
The Government of Canada recognizes these contaminated sites must be managed to protect the health and safety of Nunavummiut, to safeguard the environment and to reduce the liability associated with the sites.

To guide its efforts, AANDC created the Contaminated Sites Management Policy in 2002. Today, AANDC's Contaminated Sites Program in Iqaluit is busy overseeing the remediation of many of the most severely contaminated sites and making plans to start remediating other sites.

However, it is not enough just to clean up yesterday's messes. A suite of legislation and policies is now in place to ensure land use operations today will not result in human or environmental hazards tomorrow, including the Northwest Territories and Nunavut Mining Regulations, Territorial Land Use Regulations, and the Mine Site Reclamation Policy for Nunavut.

The Government of Canada is committed to protecting Canada's North and the people who live here. That means cleaning up contaminated sites today and making sure it does not happen again tomorrow.

CONTAMINATED SITES IN NUNAVUT MAP



Legend

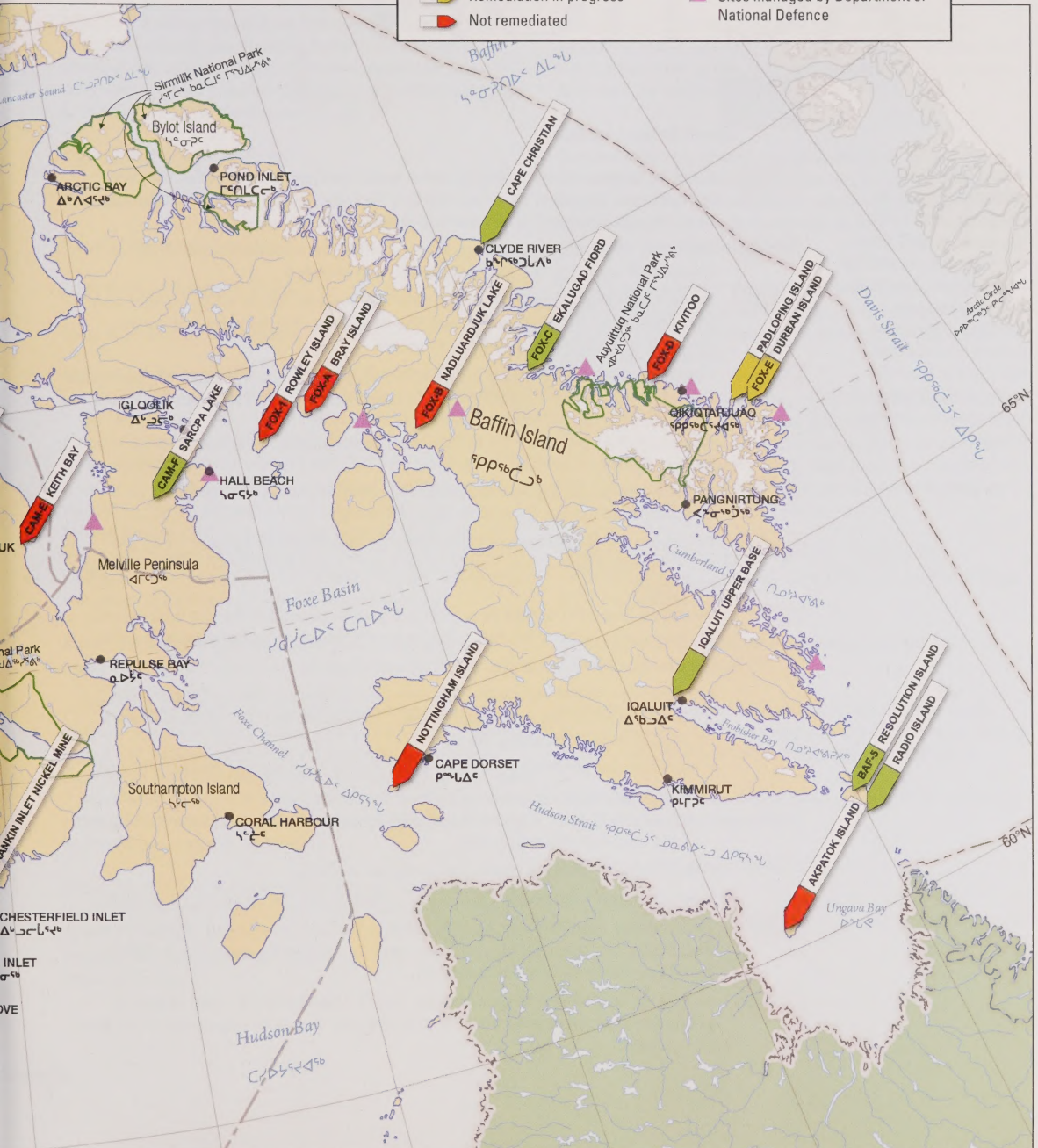
Remediated sites

Remediation in progress

Not remediated

Communities

Sites managed by Department of National Defence



TAKING ACTION

STEPS

Once a potential contaminated site is identified, and funding has been secured, there is a clear path forward for taking action. Consulting with Nunavummiut throughout the entire process is crucial and this input is carefully considered and included in the decision-making process.

- 1 Identify Suspect Sites:** Potentially contaminated sites have been identified based on activities (past or current) on, or near the site. There are currently 350 contaminated sites identified in Nunavut. Not all of these sites require immediate remediation.
- 2 Historical Review:** Once a site has been identified for remediation, all historical information regarding the site is assembled and reviewed.
- 3 Phase 1 and Phase 2 Environmental Site Assessment:** This provides a preliminary characterization of contamination and site conditions. This includes preliminary sampling to identify contaminants of concern.
- 4 Classify Contaminated Site Using the Canadian Council of Ministers of the Environment (CCME) National Classification System for Contaminated Sites (NCSCS):** Using the information collected during the Phase 1 and Phase 2 Site Assessment, the site is scored according to the National Classification System. If it meets program funding criteria, it is added to the Contaminated Sites Program's Long Term Plan.
- 5 Phase 3 Environmental Site Assessment:** A more detailed site assessment is conducted that focuses on specific areas of concern.
- 6 Reclassify the Site Using the CCME National Classification System:** Using the information gathered in the Phase 3 assessment, a new NCSCS score may be given to the project.
- 7 Develop a Remedial Action Plan (RAP):** A plan to remediate the site is developed, and community input is sought to determine the most appropriate course of action.
- 8 Implement RAP:** This includes several phases:
 - Contracting – AANDC works with Public Works and Government Services Canada (PWGSC) to issue a contract for the remediation project. This is posted on MERX, the Government of Canada's electronic tendering site.
 - Regulatory and permitting processes – AANDC applies for all required regulatory permits.
 - Mobilization – Once the contract is awarded, the chosen contractor begins to mobilize the equipment to the site. A community consultation will take place prior to the mobilization to update local residents on the plans.
 - Remediation – The site is remediated as outlined in the RAP.
 - Demobilization – Equipment is removed from the site once the remediation is complete.
- 9 Confirmatory Sampling and Final Reporting:** Staff verifies and documents that the remediation was successfully completed. Another community consultation will take place once the remediation is complete.
- 10 Long Term Monitoring:** When necessary, AANDC implements a 25-year long-term monitoring program to ensure that remediation and long-term risk-management goals are achieved.

What is the National Classification System for Contaminated Sites?

The system used for classifying Contaminated Sites is called the National Classification System for Contaminated Sites (NCSCS). The NCSCS is a screening tool that provides scientific and technical assistance for evaluating sites according to their current impacts or potential risks to human health or the environment. All contaminated sites in AANDC's northern inventory are classified according to NCSCS and fall into the following classes:

Class 1: High Priority for Action

Class 2: Medium Priority for Action

Class 3: Low Priority for Action

Class N: Not a Priority for Action

Class I: Insufficient Information

Sites which are classified as Class 1 have been prioritized and added to the Contaminated Sites Program's Long Term Plan.

What can be found at Contaminated Sites in Nunavut?

A variety of substances and hazards are found at contaminated sites in Nunavut. Some substances are naturally occurring but have become a problem due to development activities at the site, while others were brought into the area for a specific purpose. Below is information about some significant contaminants and hazards that are commonly found at contaminated sites in Nunavut.

Asbestos: A mineral fibre frequently used as a fire-retardant insulation until the 1970s. It may be very harmful if inhaled.

Hydrocarbons: Refers to all petroleum-based products such as fuels, oil, and grease. Hydrocarbons are used for heating, power generation and operating vehicles. If not handled or stored properly, there can be leaks and spills, which may contaminate soil and water.

Lead: A heavy metal associated with paint, batteries and hydrocarbon use, such as leaded fuels.

PCBs: This stands for polychlorinated biphenyls, an oil-like substance that was brought to sites as a coolant for use in electrical equipment or mixed with paint to repel moisture. If not disposed of properly, PCBs can contaminate soil, air and water, and collect in the tissue of animals.

Physical Hazards: Abandoned facilities, such as buildings, air strips and radar workings, which decay over time and become unsafe risks.

Zinc: A heavy metal found naturally in the environment and released by human activities. Zinc is used in alloys and in the coating of other metals to help resist rust. An excess of zinc can potentially harm the environment.

Other Useful Terms

Contaminant: Any physical, chemical, biological, or radiological substance in the air, soil, or water that has an adverse effect on people, animals or the environment. Any chemical substance with a concentration that exceeds background levels or which is not naturally occurring in the environment.

Contaminated site: A site at which substances occur in amounts above what would be natural and pose, or will likely pose, a hazard to human health or the environment, or exceed levels specified in policies and regulations.

DEW Line: Distant Early Warning (DEW) Line Stations were used in the 1950s and 1960s to communicate messages across the North and overseas. With new technology they were rendered obsolete, and some were abandoned in the 1960s. Aboriginal Affairs and Northern Development Canada and the Department of National Defence are responsible for remediating these sites.

Short Range Radar: Short Range Radar stations (SRRs) are unmanned stations constructed in the 1990s on a number of former DEW Line Stations.

Reclamation: The process of reconvertng disturbed land to its former or other productive uses.

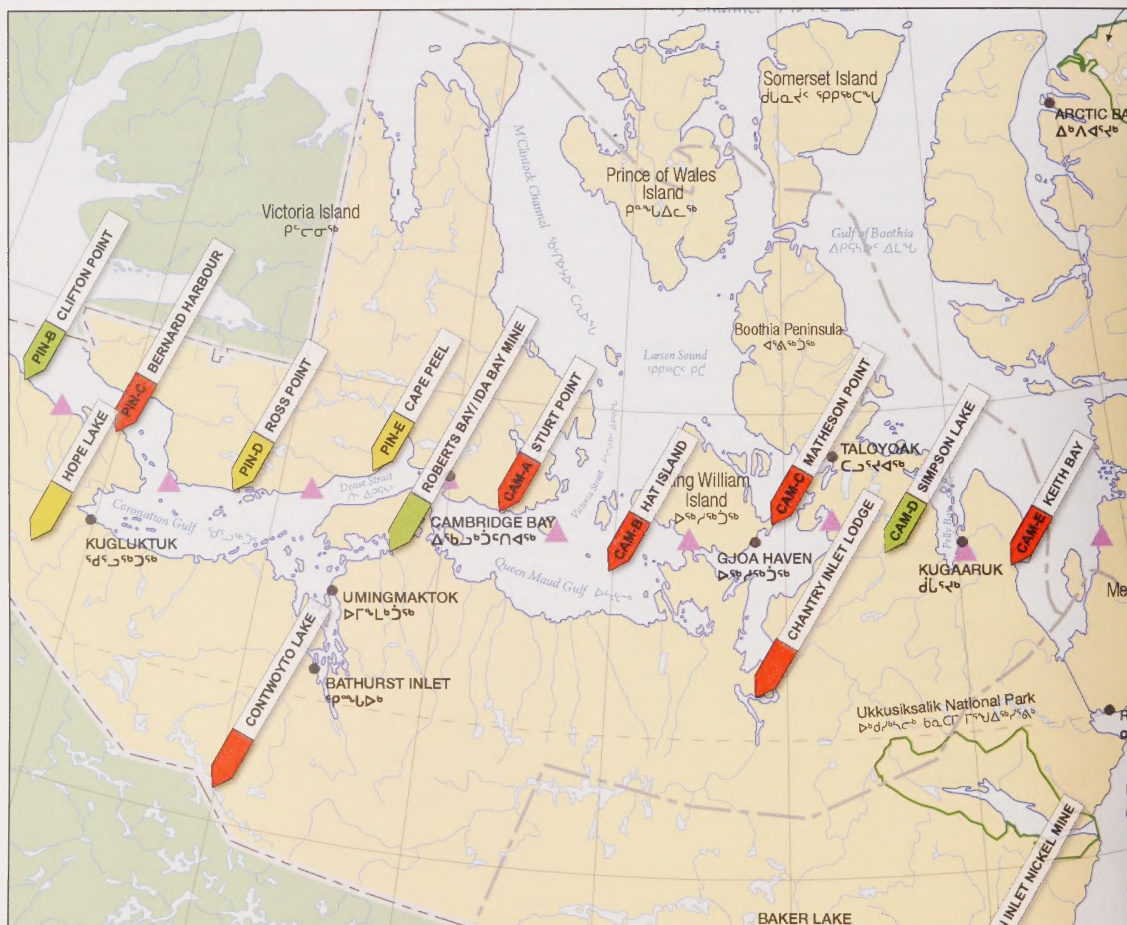
Remediation: The removal, reduction or neutralization of substances, wastes or hazardous material from a site to prevent or minimize any adverse effects on the environment or public safety.

Remedial Action Plan: A plan to remediate the site. Community input is sought in its development.

Tailings: A waste product from mining.

KITIKMEOT REGIONAL MAP

- ➔ **Remediated**
- ➔ **In Progress**
- ➔ **Not Remediated**



CAM-A (Sturt Point)



Brief Overview

CAM-A is located on the south shore of Victoria Island, about 80 kilometres east of Cambridge Bay. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated there from 1956 to 1963. The facility included buildings, a radar tower, fuel storage, an airstrip, and a cargo-landing area on the beach. Buildings and equipment were removed from the site in the early 1970s, leaving only the concrete foundations. The fuel storage tanks and fuel supply pipeline were also removed at that time.

In 2010, AANDC's Contaminated Sites Program completed environmental, archaeological and geotechnical assessments of the site.

Why is this a contaminated site?

The site consists of landfills, dumps and PCB- and cadmium-contaminated soil. PCBs were also located at elevated levels around the sewage outfall area. Although all but one building has been removed, much of the debris from other buildings remains around the site.

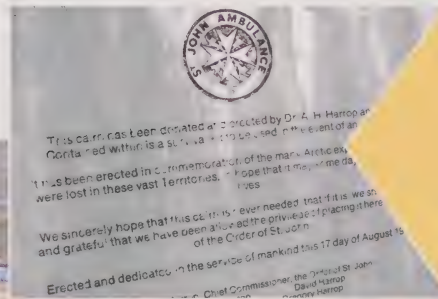
What's going on at the site?

AANDC's Contaminated Sites Program finalized the remedial action plan for this site in March 2011.

Future Plans

In 2012, AANDC and Public Works and Government Services Canada (PWGSC) will work together to issue a Request for Proposal for the remediation. Remediation is expected to begin in 2013, and be completed by 2015.

Aerial view of site.



QUICK FACT

This plaque was erected at the CAM-A site in 1976 by Dr. A.H. Harrop, the Chief Commissioner of the Order of St. John. Containing a survival kit, it was dedicated to the "many Arctic explorers whose lives were lost in these vast Territories, in hope that it may someday be used to save lives."

→ CAM-B (Hat Island)

Brief Overview

CAM-B is located on Hat Island, a small island in the Queen Maud Gulf approximately 175 kilometres southwest of Gjoa Haven and 220 kilometres southeast of Cambridge Bay. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated there from 1956 to 1963. The facilities included buildings, a radar tower, fuel storage, an airstrip, and a cargo beaching area. Most buildings were dismantled by 1990, and a Short Range Radar (SRR) Station was constructed on the foundations of this former DEW line site.

Why is this a contaminated site?

Debris litters the site along with barrels and landfills, which may contain asbestos. Soils are contaminated with PCBs, hydrocarbons, zinc and copper.

What's going on at the site?

In 2008, AANDC's Contaminated Sites Program completed a Phase 3 Environmental Site Assessment. The SRR continues to operate at the CAM-B site.

Future Plans

AANDC is working to determine future plans for this site.



Western view of the CAM-B site showing the rows of abandoned barrels and debris on the ground.



CAM-C (Matheson Point)



Brief Overview

CAM-C is located two kilometres inland on the southeast coast of King William Island, about 30 kilometres northeast of Gjoa Haven. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated there from 1956 to 1963. The facilities included buildings, a radar tower, fuel storage facilities, an airstrip, and a beach landing area. When the site was abandoned in 1963, the buildings were dismantled. The only remnants of the CAM-C infrastructure are the concrete building foundations.

Why is this a contaminated site?

The soils at the site are contaminated with PCBs and lead. Debris litters the site, ranging from metal and cable debris to the radar tower which has fallen over.

What's going on at the site?

Phase 1 and Phase 2 Environmental Site Assessments were conducted in 1992. An enhanced Phase 2 Environmental Site Assessment was completed in August 2011. AANDC is currently finalizing the National Classification System for Contaminated Sites score for this site.

Future Plans

AANDC is working to determine future plans for this site.

A toppled antennae at the CAM-C (Matheson Point) site.



→ CAM-D (Simpson Lake)

Brief Overview

CAM-D is located approximately 120 kilometres southeast of Taloyoak, 100 kilometres east of Gjoa Haven, and 80 kilometres west of Kugaaruk. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated at the site from 1956 to 1963. It was turned over to Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) in the 1970s. In 1989, the Department of National Defence constructed an automated Short Range Radar (SRR) facility adjacent to the site.

Why was this a contaminated site?

Several collapsed buildings, hazardous and non-hazardous debris (including asbestos and more than 6,000 barrels), and one large dump remained on site after closure. Areas of soil were contaminated with heavy metals, hydrocarbons, and PCBs.

Remediation Complete

Remediation activities on this site were completed in September 2011, and the final demobilization of equipment is expected to be complete by September 2012. Work included:

- Excavation and management of soil containing low-level contamination in an engineered landfill;
- Excavation, packaging and shipping of soil containing high-level contamination to a southern disposal facility;
- Collection and placement of non-hazardous waste in an engineered landfill; and
- Collection, packaging and shipment of hazardous waste to a southern disposal facility.

The \$18 million remediation work and camp construction contract for the site was awarded to Kudlik Construction, an Inuit-owned firm based in Iqaluit, Nunavut.

The project maximized employment opportunities for residents of the closest communities, Kugaaruk and Gjoa Haven. As a part of the contract, Kudlik Construction committed to employment levels of 51 per cent and Inuit Content (sub-contracting and/or Prime) levels of 89 per cent.

Future Plans

Once demobilization is complete in 2012, AANDC will implement a 25-year monitoring plan for the CAM-D site to ensure remediation objectives were met.



QUICK FACT

CAM-D is home to lots of wildlife. On many occasions, herds of 10 or more caribou were spotted at the site. Wolves, foxes, and grizzly bears were also frequent visitors.



CAM-E (Keith Bay)

Brief Overview

CAM-E is located at Keith Bay on the Simpson Peninsula, approximately 60 kilometres east of Kugaaruk. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated at the site from 1956 to 1963. The facilities consisted of buildings, a radar tower, fuel storage facilities, an airstrip, and a cargo beaching area. Most of the buildings have since been removed, leaving only the foundations.

Why is this a contaminated site?

The site contains debris, barrels with unknown contents and other wastes that are not contained. Soil contaminated with PCBs can be found at several areas around the site, including the areas surround-

ing the dumps, landfills, the beach and the airstrip. There is also soil contaminated with pesticides and heavy metals such as copper, cadmium, lead, and zinc.

What's going on at the site?

Phase 1 and 2 Environmental Site Assessments were conducted in 1994. An enhanced Phase 2 Environmental Site Assessment was completed in August 2011. AANDC is currently finalizing the National Classification System for Contaminated Sites score for this site.

Future Plans

AANDC is working to determine future plans for this site.

Aerial view of site.



→ Chantry Inlet Lodge

Brief Overview

The Chantry Inlet Lodge site is located about 185 kilometres south of Gjoa Haven. A commercial fishing lodge was built on the site in 1980. It was abandoned by its owners, and the lease on the land expired in 2000.

Why is this a contaminated site?

The site currently consists of nine buildings, two outhouses, 10 boats, two empty drum caches, a large empty fuel tank, a generator, two debris areas, and two burn pits. There is an estimated 35 cubic metres of fuel- and metal-contaminated soils.

What's going on at this site?

The community of Gjoa Haven sent a group of 10 volunteers to the site in August 2007 to conduct a basic clean-up.

In August 2010, AANDC conducted a Phase 1 and limited Phase 2 environmental site assessment of the Chantry Inlet site. In August 2011, AANDC conducted a supplemental Phase 2 assessment, including further water sampling and analysis.

Future Plans

Pending funding, AANDC will proceed in 2012-2013 with regulatory approvals and permitting for the remediation of the site.

The site, which is located on future Inuit-owned lands, will be transferred to the Kitikmeot Inuit Association once remediation is complete, as per the Nunavut Land Claims Agreement.



Contwoyto Lake Weather Station



Brief Overview

The Contwoyto Lake Weather Station site is located approximately 190 kilometres southwest of Bathurst Inlet and 330 kilometres southeast of Kugluktuk. A small camp was built and operated on the site by Pacific Western Airlines (PWA) during the construction of the Distant Early Warning (DEW) Line Stations. In 1978, Transport Canada acquired the site to establish a telecommunications and navigational aid station. In 1984, the Coppermine Hunters and Trappers Association took over responsibility for the site buildings.

Why is this a contaminated site?

The site currently consists of the remains of five buildings (a hunting cabin, the main building, a generator building and two small radio shacks); two dump areas consisting of extensive metal debris and burn areas; an airstrip; and four fuel caches. There is an estimated 505 cubic metres of metal and hydrocarbon-impacted soil at the site, as well as non-hazardous debris.

What's going on at the site?

AANDC completed a Phase 1 and Phase 2 Environmental Site Assessment in 2010. It has subsequently been designated as a Class 1 Site according to the National Classification System for Contaminated Sites.

Future Plans

AANDC will conduct a Phase 3 Environmental Site Assessment in 2012. Based on detailed assessment work, and pending funding, AANDC will begin to develop a strategy to remediate the site.

One of the buildings left at the site of the former Contwoyto Lake Weather Station.

Aerial view of site.



→ Hope Lake

Brief Overview

The Hope Lake project area encompasses a collection of five individual sites, of which Hope Lake is the largest. The sites are located approximately 55 to 75 kilometres southwest of Kugluktuk. Contamination of all sites is the result of mining exploration and related activities which began in the 1960s and continued into the 1980s.

Hope Lake is located about 75 kilometres southwest of Kugluktuk along the southern shore of Hope Lake. Two private companies conducted mining exploration activities on the site in the 1960s, but the site was abandoned before any mining activity took place.

Husky Creek is composed of two small sites near an unnamed lake located about 55 kilometres southwest of Kugluktuk. The original use of the southernmost site is unknown. The north site was used by a private company in the early 1980s as a mineral exploration camp.

Willow Creek is located about 65 kilometres southwest of Kugluktuk, and encompasses three sites around Willow Creek. The historical occupants of these sites are not known, although the areas were likely used as support camps for various exploration activities in the 1960s.

QUICK FACT

Although there was never a mine at this site, there are more than 40 fuel tanks, including eight large ones that were originally located at Nunavut Distant Early Warning Line Stations.

Why is this a contaminated site?

Hope Lake: Remnants of exploration activity include an unmaintained airstrip, a trail network, abandoned buildings, metal debris, drum caches, and fuel tanks.

Husky Creek: Items to be remediated include wood and metal debris, an industrial water pump, old equipment, and fuel and other drums.

Willow Creek: Items to be remediated include drum caches, old buildings, burn pits, and a float plane dock. Contaminants of concern include metals, hydrocarbons, benzene, toluene, ethylbenzene and xylene, pesticides, PCBs, and asbestos.

What's going on at the site?

AANDC's Contaminated Sites Program completed environmental, archaeological, and geotechnical assessments of the site in 2010. A remedial action plan was finalized in 2011 with input from the community of Kugluktuk. Potential bidders visited the site in August 2011.

Future Plans

AANDC and Public Works and Government Services Canada (PWGSC) will work together to issue a Request for Proposals for the clean-up in 2012. Remediation work is expected to begin in the fall of 2012, and be completed by summer or fall of 2014.

Three fuel tanks with the removed during the remediation of the Hope Lake site.



PIN-B (Clifton Point)



Brief Overview

PIN-B is located approximately 220 kilometres northwest of Kugluktuk and approximately 535 kilometres west of Cambridge Bay. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated there between 1956 and 1963.

In 1993, a preliminary site investigation was completed to identify both hazardous and non-hazardous debris and contaminated soil. A comprehensive Phase 3 Environmental Site Assessment was completed in 2007.

Why was this a contaminated site?

The site included buildings, radar towers, fuel storage facilities, and an airstrip. Several barrel storage areas, dumps, and infrastructure were left at the site. Most structures contained PCB-amended paint. Soil was contaminated by PCBs, and in certain isolated areas, with lead and copper. A number of barrels and a range of hazardous and non-hazardous debris were also abandoned at the site.

Remediation Complete

The \$10.9 million remediation contract for the site was awarded to E. Gruben's Transport Limited (EGT), an Inuvialuit-owned company, in March 2009. Remediation was completed in 2010. Work included:

- Packaging and shipment of all PCB-amended paint material to a southern disposal facility;
- Demolition and disposal of all infrastructure in a new on-site non-hazardous landfill;
- Excavation and off-site disposal of more than 350 cubic metres of contaminated soil; and
- Excavation and treatment of more than 10,000 cubic metres of soil contaminated with hydrocarbons.

Throughout the project, the contractor created approximately 30 full time seasonal positions in Nunavut, including about 25 positions for Inuit. EGT also provided Inuit firms more than 83 per cent of the project's available sub-contracts. A total of \$180,000 was invested in on-site training programs for Inuit employees.

Future Plans

AANDC has implemented a 25-year monitoring plan for PIN-B Clifton Point to ensure remediation objectives were met.

Debris, including barrels and metal piping, litter the PIN-B (Clifton Point) site before remediation.



→ PIN-C (Bernard Harbour)

Brief Overview

PIN-C is located approximately 105 kilometres north of Kugluktuk. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated at the site from 1956 to 1963. The DEW line site included a radar tower, fuel storage facilities and an airstrip.

Why is this a contaminated site?

There are soils contaminated with PCBs and copper, and there is some evidence of hydrocarbon contamination. Buildings are unsafe as they have been painted with PCB-amended paints and contain asbestos tiles and insulation. The site also contains debris, including a fallen radar antenna.

What's going on at the site?

Phase 1 and Phase 2 Environmental Site Assessments were conducted in 1992. An enhanced Phase 2 Environmental Site Assessment was completed in August 2011. AANDC is currently finalizing the National Classification System for Contaminated Sites score for this site.

Future Plans

AANDC is working to determine future plans for this site.

Aerial view of PIN-C, 1963



Photograph of the DEW Line station at PIN-C, showing the buildings and the surrounding area.



PHOTOGRAPH OF THE DEW LINE STATION AT PIN-C, DHH, Joint 1347 Box 6 File 5.

PIN-D (Ross Point)

Brief Overview

PIN-D Ross Point is located on the south shore of Victoria Island, about 185 kilometres northeast of Kugluktuk, and 250 kilometres west of Cambridge Bay. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated there from 1956 to 1963. The facility included a radar tower, fuel storage facilities, a beach supply site and two airstrips.

Why is this a contaminated site?

The site has several dumps, barrels with unknown contents, debris areas, batteries, and soils contaminated with PCBs, chromium, lead, zinc, copper, and pesticides. Like most DEW Line sites, the buildings contain PCB-amended paints and asbestos.

What's going on at the site?

In 2010, AANDC issued a Request for Proposals for the remediation of PIN-D Ross Point and PIN-E Cape Peel, which will be remediated together due to their proximity. E. Grubens Transport Ltd., an Inuvialuit-owned company based in Tuktoyaktuk, Northwest

Territories, was the winning bidder for the \$10.8 million remediation project. Remediation work began in September 2011, and is expected to continue on the two sites until at least the fall of 2012.

E. Grubens Transport Ltd. has committed to an Inuit employment level of 75 per cent or more of the total labour hours for beneficiaries of the Nunavut Land Claims Agreement. The company has also committed to spending 80 per cent of the value of subcontracts with Nunavut Inuit-owned firms. Kikiak Contracting Ltd., an Inuit-owned company based in Kugluktuk, Nunavut, will be the main subcontractor. Approximately 42,500 person hours of employment will be created overall.

Future Plans:

Once the remediation is complete, AANDC will implement a 25-year monitoring program to ensure remediation objectives were met.

Aerial view of site.



→ PIN-E (Cape Peel)

Brief Overview

PIN-E Cape Peel is located on the south coast of Victoria Island, about 80 kilometres west of Cambridge Bay. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated there from 1956 to 1963. The facility included buildings, a radar tower, fuel storage facilities, a beach supply site, and two airstrips. Many of the buildings have since been removed.

Why is this a contaminated site?

There are 14 dumps at the site, as well as barrels and debris. Soil in the vicinity of the former station and fuel pipeline contains PCBs. Other soil contamination includes hydrocarbons and localized copper and lead contamination.

What's going on at the site?

In 2010, AANDC issued a Request for Proposals for the remediation of PIN-D Ross Point and PIN-E Cape Peel, which will be remediated together due to their proximity. E. Grubens Transport Ltd., an Inuvialuit-owned company based in Tuktoyaktuk, Northwest Territories, was the winning bidder for the \$10.8 million remediation project. Remediation work began in August 2011, and is expected to continue on the two sites until at least the fall of 2012.

Future Plans:

As no landfill will be constructed at PIN-E there is no need for long-term monitoring of this site.



Roberts Bay and Ida Bay Silver Mine



Brief Overview:

The Roberts Bay and Ida Bay sites are located approximately 115 kilometres southwest of Cambridge Bay, on mainland Nunavut. In 1964, the Roberts Mining Company began exploration of the area in search of precious metals and other minerals. Silver and gold deposits were discovered within two years, and mining began shortly after. Mining operations ceased in 1975. Further explorations were conducted around the sites in the 1980s and the 1990s.

Why was this a contaminated site?

The primary concern at both sites was the mine openings, which remained unsecured following the mines' abandonment. Various structures, including metal frames and platforms, along with other non-hazardous materials such as waste rocks and core samples, remained on-site after the sites were abandoned. Hazardous materials, including PCB-containing equipment, asbestos-containing materials, mill process chemicals, waste oil, fuel and batteries, and petroleum and metals-impacted soil, also required proper disposal. Finally, a small tailings pond required care and treatment.

Remediation Complete

AANDC completed a comprehensive site assessment program in 2005. The \$7.3 million remediation contract for the site was awarded to Quantum Murray LP in September 2007, and remediation was completed in 2010. Work at Roberts Bay and Ida Bay included:

- Demolition of old building frames;
- Disposal of non-hazardous materials within an engineered landfill;
- Capping of tailings and pond water in place using non-hazardous materials and waste rock;
- Excavation, packaging and shipment of hazardous materials and contaminated soils to a licensed southern facility; and
- Closure and landscaping of two former mine openings at Roberts Bay, and one mine opening at Ida Bay.

Over the course of the project, the contractor created the equivalent of about 30 full time positions in Nunavut, including about 21 positions for Inuit. Quantum Murray LP also provided Inuit firms more than 69 per cent of the project's available sub-contracts and hired a number of employees from adjacent communities over the three-year contract period. Approximately \$92,000 was invested in on-site training programs for Inuit employees.

Future Plans:

AANDC has implemented a 25-year monitoring plan to ensure remediation and risk management goals were met.

QUICK FACT

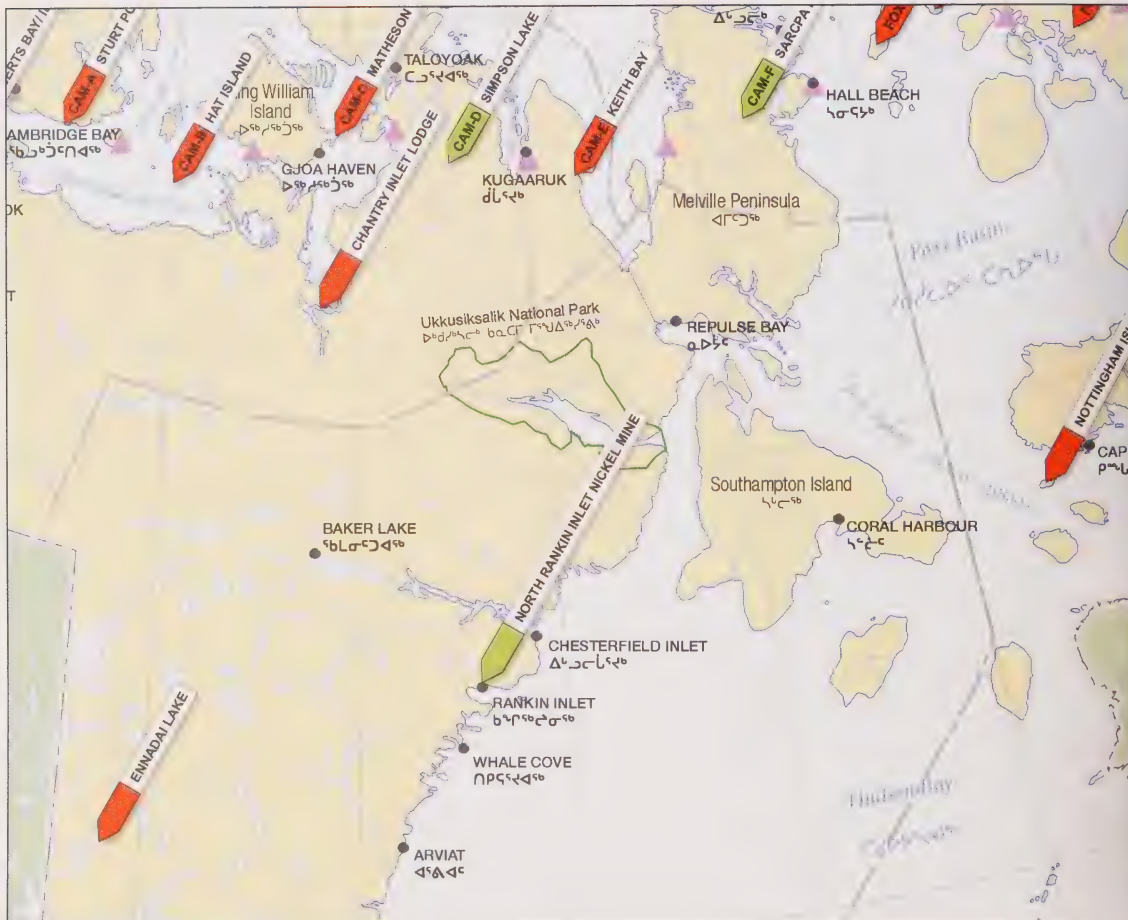
Open water season was extremely short during two of the three years of remediation at Roberts Bay and Ida Bay, limiting the access and construction period to only six weeks each year!

A marker marks the Ida Bay site after remediation. No sign of the original Ida Bay mine opening remains.



KIVALLIQ REGIONAL MAP

-  **Remediated**
-  **In Progress**
-  **Not Remediated**



Ennadai Lake Weather Station



Brief Overview

The Ennadai Lake Weather Station is located approximately 370 kilometres west of Arviat. A Department of National Defence (DND) signal station was constructed and operated there during the 1950s. Transport Canada then assumed ownership of the site, and constructed and operated a manned weather station there until 1979. It was then transferred to Environment Canada (EC), which now operates an unmanned Weather Station to the east of the original station.

In July 1993, two parcels of land on the site were designated Inuit Owned Land (IOL) under the *Nunavut Land Claims Agreement*, and were transferred to the Kivalliq Inuit Association.

Why is this a contaminated site?

Abandoned infrastructure includes a pipeline and associated bulk fuel storage, drum caches, a small landfill, and a collection of build-

ings dating from the original weather station in the 1950s. It is estimated that more than 500 cubic metres of hydrocarbon and/or metal contaminated soil is present at the site.

What's going on at this site?

AANDC's Contaminated Sites Program conducted Phase 1 and Phase 2 Environmental Site Assessments of the Ennadai Lake Weather Station in July 2009.

Environment Canada (EC) currently operates an unmanned weather station at the site.

Future Plans

AANDC will conduct a detailed Environmental Site Assessment of the site in 2012, pending funding. Based on the detailed assessment work, AANDC will begin to develop a strategy to remediate the site.

Infrastructure remaining at the Ennadai Lake Weather Station.



→ North Rankin Nickel Mine

Brief Overview

The former North Rankin Nickel Mine site is located adjacent to Hudson Bay in the Municipality of Rankin Inlet. The mine began producing nickel and copper in 1957 and employed many Inuit from the region. It ceased operation in 1962 for economic reasons. The headframe, which is still pictured on the hamlet's logo, burned down in the 1970's. Other remnants of mining infrastructure are still visible.

Why was this a contaminated site?

While in operation the mine produced about 297,000 tonnes of tailings, which were stored in an unconfined bedrock basin along the shoreline. Wind transport of fine tailings dust, generation of acid runoff, and release of dissolved heavy metals into the surrounding environment were all of concern.

Remediation Complete

Reclamation of this site began in 1992 and was completed in 1994. Funding was mainly provided by the Government of Canada and the work was managed by the Government of the Northwest Territories.

During reclamation, about 100,000 cubic metres of contaminated water were treated on-site. The tailings were capped with one metre of clean fill.

In 2009, AANDC staff returned to the site to conduct additional studies. These studies indicated a small portion of the site may not have been completely covered in the 1990's.

In 2011, an additional 15,000 cubic metres of clean fill was placed to ensure the tailings are adequately covered, and new concrete covers were constructed over the main shaft and an ore pass.

Future Plans

Thermistors were installed to monitor ground temperatures and changes in the permafrost to ensure freezeback of the tailings has occurred. AANDC will implement a long-term monitoring plan to ensure the remediation has been effective, including continued monitoring of the thermistors.



- ➡ **Remediated**
- ➡ **In Progress**
- ➡ **Not Remediated**



→ Akpatok Island

Brief Overview

In 1969, a private company established an oil and gas exploration camp on the west coast of Akpatok Island, located off the north coast of Nunavik in Ungava Bay. It was abandoned the same year, leaving behind buildings, heavy machinery, drilling rigs, fuel barrels, as well as camp consumables such as compressed gas canisters, drilling chemicals, and core racks.

Why is this a contaminated site?

Although the main building remains in reasonable condition, other buildings and materials on site have seriously deteriorated. Areas of soil are contaminated with hydrocarbons, cadmium, lead, and mercury. Hazardous wastes such as propane and acetylene compressed gas cylinders and batteries were also found on site. Bags of cement and drilling compounds have also leaked.

What's going on at the site?

A preliminary site investigation was completed in 2003, identifying both hazardous and non-hazardous debris and contaminated soil.

Future Plans:

According to the National Classification System for Contaminated Sites, Akpatok Island is considered to be a Class 2 site. There are currently no plans in place for remediation.

Wildlife monitor Sam Takkirug accompanied AANDC staff, including Contaminated Sites Project Manager Erika Solski, as they conducted field work at a number of locations around Gjoa Haven.



BAF-5 (Resolution Island)



Brief Overview

Resolution Island, known in Inuktitut as Tudjaat, is located approximately 320 kilometres southeast of Iqaluit at the mouth of Frobisher Bay. Opened in the early 1950s, Resolution Island was part of the Pinetree and Pole Vault Lines of radar stations operated by the United States (US) and Canadian military. The US military left in 1961 and the site was used by the Canadian military until 1972. Resolution Island was also used as a Long Range Navigation site by the Canadian Coast Guard until 1974. The site was turned over to Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) in 1976. In the 1990s, the Department of National Defence constructed an automated Short Range Radar (SRR) facility on the site, which is still operating.

Why was this a contaminated site?

Numerous buildings and a large amount of hazardous and non-hazardous debris were left on-site when the military ceased operations. Site investigations identified eight dumps of various sizes, and large amounts of soil contaminated with elevated levels of heavy metals, hydrocarbons and PCBs.

Remediation Complete

In 1997, AANDC started remediation work in partnership with Qikiqtaaluk Corporation, an Inuit-owned development corporation, and with help from Queen's University, scientific advisors

to the project. The remediation was completed in 2007. Work included:

- Excavation of approximately 4,000 cubic metres of PCB-contaminated soil, which was packaged and shipped south for disposal;
- Construction of three new landfills;
- Remediation of eight existing dumps;
- Demolition of 15 unsafe buildings; and
- Disposal of more than 6,000 cubic metres of scattered barrels and debris.

This project maximized employment opportunities for residents of the closest communities: Iqaluit, Kimmirut, and Pangnirtung. Over 85 percent of the workers on this project were Inuit and more than 25 percent of the time spent on site was dedicated to training.

Future Plans

AANDC continues to implement a 25-year monitoring plan for the Resolution Island site to ensure remediation objectives were met.

A person standing on a rocky shore looking out over a body of water.



→ Bear Island

Brief Overview

Bear Island is located near the mouth of James Bay, approximately 160 kilometres west of Chisasibi, Quebec. Although Bear Island is located within the territory of Nunavut, it is also in an overlap area for the Nunavik Inuit Land Claims Agreement and the recently-ratified Eeyou Marine Region Land Claims Agreement.

Two Doppler Radar Stations were constructed at Bear Island in the 1950s, as part of the former Mid-Canada Line along the 55th parallel. The stations, which included radar towers, a survival shelter, a garage, an airstrip, and beaching facilities, operated until 1965. At this point they were abandoned and transferred to Aboriginal Affairs and Northern Development Canada.

Why was this a contaminated site?

Areas of concern on Bear Island included two dumps, abandoned buildings, hazardous materials (such as lead acid batteries, petroleum products, PCB- and lead-amended paint and asbestos) and non-hazardous materials (such as wood and concrete building foundations, barrels, scrap metal and other debris). There were also areas of soil contaminated with hydrocarbons, PCBs, copper, cadmium, lead, zinc, and arsenic.

The remediation of the site was completed in 2011. The site was then used as a training site for the Nunavik Inuit and Eeyou Istchee Cree communities. The site was then used as a training site for the Nunavik Inuit and Eeyou Istchee Cree communities.

Remediation Complete

Detailed studies of the site were carried out in 1996, 2001, and 2007, including environmental, archaeological and geotechnical site assessments. The \$8.9 million remediation contract for this site was awarded to Biogénie, a Division of Englobe, in May 2010. The majority of the project was completed in the fall of 2010, but the final demobilization did not take place until the summer of 2011.

Remediation work included:

- Collection, packaging and shipment south of hazardous and non-hazardous materials;
- Testing, cleaning, and crushing of barrels, which were then shipped off-site; and
- Excavation and off-site disposal of some contaminated soils, and re-grading of others.

Throughout this project, Biogénie committed to a 66 per cent Nunavik Inuit/Eeyou Istchee Cree employment rate, and a 72 per cent Nunavik Inuit/Eeyou Istchee Cree-owned business subcontracting guarantee.

Future Plans

As there are no landfills or structures remaining on site, long term monitoring is not required.



QUICK FACT

Bear Island definitely lived up to its name. When AANDC staff arrived to begin the Phase 3 Environmental Site Assessment they discovered seven bears on the small island, which encompasses 7.5 square kilometres.



CAM-F (Sarcpa Lake)



Brief Overview

CAM-F is located on Melville Peninsula, approximately 85 kilometres west of Hall Beach and 100 kilometres southwest of Igloolik. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station operated at the site from 1956 to 1963.

Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) completed a detailed assessment program in 2004. As part of this process, community consultations were undertaken in both Hall Beach and Igloolik in 2004, and representatives from each community were flown out to the site.

Why was this a contaminated site?

PCBs were the primary concern at CAM-F. They were in paints, buildings, and site debris. The soils at the site were contaminated with heavy metals and hydrocarbons.

Remediation Complete

In 2005, contracts for both the camp services and the main remediation work were awarded to Mikim Contracting (\$4.8 million)

and Biogenie SRDC (\$10.4 million), respectively. Site remediation work was completed in 2007 and demobilization took place in early 2008. Activities for this project included:

- Demolition of numerous buildings;
- Reclamation of two existing dumps;
- Construction of two new landfills;
- Excavation of more than 3,000 cubic metres of contaminated soil;
- Collection and disposal of more than 3,500 cubic metres of debris; and
- Handling of almost 100 cubic metres of PCB-amended paint material.

Throughout the project more than 60 per cent of the workers were Inuit and more than 75 per cent of the sub-contracts were awarded to Inuit firms.

Future Plans

AANDC continues to implement a 25-year monitoring plan for the Sarcpa Lake site.

Aerial view of site prior to remediation. These buildings have all been removed.

QUICK FACT

The contractor collected, cleaned, crushed and disposed of more than 10,000 barrels during this remediation.



→ Cape Christian

Brief Overview

Cape Christian is located 16 kilometres northeast of Clyde River, on Baffin Island. Established in 1954 by the United States Coast Guard (USCG) as a long-range navigation site, it was abandoned in 1974. Responsibility for Cape Christian transferred back to the Government of Canada at that time.

Why was this a contaminated site?

During the period the site was occupied by the USCG, several areas around the site were used as dumps for solid wastes and barrels. Some of the remaining buildings contained asbestos, and PCB-amended and lead paint. Soil at the site was contaminated with hydrocarbons, zinc, lead, cadmium, copper, and chromium.

Remediation Complete

In 2006, Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) completed a comprehensive environmental site assessment to determine the full extent of the contamination. The \$11.1 million contract for the remediation of the Cape Christian site was awarded in August 2007 to Qikiqtaaluk Logistics Inc., an Inuit-owned firm

based in Iqaluit. The remediation was completed in 2010.

Work included:

- Excavation of several dump areas containing solid wastes and barrels;
- Demolition of buildings and fuel storage tanks;
- Decommissioning of water reservoir;
- Excavation and on-site treatment of contaminated soils, and excavation and shipment of contaminated soils to a southern disposal facility;
- Packaging and shipment of hazardous waste to a southern facility;
- Collection and placement of non-hazardous waste and processed and compressed barrels in an engineered landfill.

One building was retained at the request of the community for use as an emergency shelter.

Over the course of the project, the contractor created the equivalence of about 35 full time positions in Nunavut, including about 25 positions for Inuit. Qikiqtaaluk Logistics also provided Inuit firms more than 81 per cent of the project's available sub-contracts and hired a number of employees from Clyde River to work over the three-year contract period. Nearly \$50,000 was invested in on-site training programs for Inuit employees.

Future Plans

AANDC continues to implement a 25-year monitoring plan for this site to ensure remediation objectives were met.

QUICK FACT

More than 300 people turned out to celebrate the completion of the Cape Christian remediation with a community feast in 2010.

Fuel and diesel tank, left, were among the debris removed during remediation.



FOX-1 (Rowley Island)



Brief Overview

Located between the Melville Peninsula and Baffin Island in the Foxe Basin, the closest communities to FOX-1 are Hall Beach and Igloolik. An Auxiliary Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated there from 1957 to 1970. The facilities consisted of buildings, fuel storage, a radar tower, and two airstrips. Between 1990 and 1994, a Short Range Radar Station (SRR) was constructed on the FOX-1 site. During SRR construction, a clean-up of the site was undertaken and most DEW line facilities were buried in an onsite landfill. Soils contaminated with high levels of PCBs were removed from the site in 1995.

Why is this a contaminated site?

PCB-, lead-, and pesticide-contaminated soil is present at several locations around the FOX-1 site. Buildings, fuel tanks, and debris also remain on the site.

What's going on at the site?

The automated SRR continues to operate at the FOX-1 site.

Phase 1 and Phase 2 Environmental Site Assessments were conducted in 1994. There is currently no other activity taking place at this site.

Future Plans

According to the National Classification System for contaminated sites, FOX-1 is considered a Class 3 site. There are currently no plans in place for remediation.

Source: DND, 1994



→ FOX-A (Bray Island)

Brief Overview

Located on the west side of Bray Island in the Foxe Basin, the closest communities to FOX-A are Hall Beach and Igloolik. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated at the site from 1957 to 1963. It consisted of buildings, fuel storage facilities, a radar tower, and an airstrip. Between 1990 and 1993, a Short Range Radar Station (SRR) was constructed on the FOX-A site. During SRR construction, a clean-up of the site was undertaken and most DEW line facilities were buried in an onsite landfill.

Why is this a contaminated site?

Contaminated soil containing PCBs, lead, and zinc is present at several locations around the FOX-A site. The remaining buildings, fuel tanks, and debris also require attention.

What's going on at the site?

The automated SRR continues to operate at the FOX-A site.

A Phase 3 Environmental Site Assessment was completed in 2006. There is currently no other activity taking place at this site.

Future Plans

AANDC is working to determine future plans for this site.



FOX-B (Nadluardjuk Lake)



Brief Overview:

FOX-B is located 32 kilometres inland from the western coast of Baffin Island, and about 75 kilometres west of Dewar Lakes. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated there from 1956 to 1963, consisting of a warehouse, a garage, storage buildings, fuel storage, a radar tower, and two airstrips. Of these original buildings, only the garage still remains. An automated Short Range Radar (SRR) station was constructed on the site in 1991, at which time some modifications were also made to building foundations on the site.

Why is this a contaminated site?

One of the old dump sites at this location shows isolated areas of nickel, copper, and cobalt soil contamination. The site also contains nickel cadmium batteries, a large amount of debris, and

equipment and refrigerators which may need management to prevent the release of chlorofluorocarbons (CFC). Approximately 8,000 barrels require testing to determine disposal options.

What's going on at the site?

The automated SRR continues to operate at the FOX-B site.

Phase 1 and Phase 2 Environmental Site Assessments were conducted in 1993.

Future Plans:

According to the National Classification System for Contaminated Sites, FOX-B is considered to be a Class 2 site. There are currently no plans in place for remediation.

Aerial view of site. A Department of National Defence Short Range Radar site can be seen in the upper left. The old camp can be seen in the lower right.



→ FOX-C (Ekalugad Fiord)

Brief Overview

FOX-C (Ekalugad Fiord) is located on the east coast of Baffin Island, approximately 240 kilometres north of Qikiqtarjuaq and 260 kilometres south of Clyde River. This former Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed in 1957 and abandoned in 1963.

Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) completed a detailed site assessment program in 2004. Throughout this process, community consultations took place in Qikiqtarjuaq and Clyde River, and a site visit was arranged for community representatives.

Why was this a contaminated site?

The site had debris from buildings, including asbestos-containing insulation and tile. Areas of soil were contaminated with hydrocarbons, PCBs, copper, chromium, lead, and zinc. PCBs were also present in the painted surfaces on some of the buildings.

Remediation complete

The \$12 million remediation contract, and a \$5.2 million camp contract, were awarded to the Inuit-owned Qikiqtaaluk Corporation in 2006, and the project was completed in 2008. Remediation activities included:

- Removal and packaging of contaminants including asbestos, and PCBs;
- Demolition of buildings, structures, and tanks;
- Excavation of contaminated soil; and
- Removal of debris.

Inuit employment and training opportunities were a priority throughout this project. As a result, 93 per cent of the primary contractors' on-site staff were Inuit.

Future Plans

AANDC has implemented a 25-year monitoring plan for the FOX-C site to ensure remediation objectives were met.

As seen in FOX-C before and after remediation.



QUICK FACT

The location of FOX-C posed some unique logistical difficulties: as there was no airstrip, a helicopter was required for all access. At one point, workers endured a stretch of 12 days without resupply flights due to weather.



FOX-D (Kivitoo)



Brief Overview

FOX-D is located on the southeastern coast of Baffin Island, 50 kilometres east of Qikiqtarjuaq. An Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station was constructed and operated there from 1957 to 1963. The upper part of the site, situated on a hilltop, included an antennae, a module train, a warehouse, a garage, and two large fuel storage tanks. Shortly before the site was closed in 1963, the module train was destroyed by fire. The lower part of the site, situated on a beach facing the Davis Strait, included fuel storage facilities, an airstrip, and a beach landing area.

Between 1963 and 1992, the site was within Auyuittuq National Park, and Parks Canada conducted partial clean-up that included dismantling and disposing of buildings.

The site currently contains the toppled antennae, building foundations, and the remains of the burned module train, fuel storage facilities, and two dumpsites. There are also a number of historical features still present at the site.

AANDC workers dig a test pit around the site of a former garage to test for petroleum hydrocarbons.

Why is this a contaminated site?

The soil at the site is contaminated with PCBs, lead, zinc, copper and cadmium. The site is littered with debris from the dumps and there are a number of remaining structures.

What's going on at the site?

Phase 1 and 2 Environmental Site Assessments were completed in 1993. An enhanced Phase 2 Environmental Site Assessment was completed in August 2011. AANDC is currently finalizing the National Classification System for Contaminated Sites score for this site.

Future Plans:

AANDC is working to determine future plans for this site.



→ FOX-E (Durban Island)

Brief Overview

FOX-E is located on Durban Island in the Davis Strait. Qikiqtaaluk, located 95 kilometres to the northwest, is the closest community. FOX-E was an Intermediate Distant Early Warning (DEW) Line Station constructed and operated from 1956 to 1963. Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) assumed responsibility for the site in 1965.

Why is this a contaminated site?

Contamination includes hazardous and non-hazardous waste, abandoned structures, and contaminated soils. Contaminants of concern include PCBs, arsenic, cadmium, cobalt, copper, lead, nickel, zinc, asbestos, and petroleum hydrocarbons. There are also approximately 7,000 barrels to be removed from the site.

What's going on at the site?

AANDC completed detailed environmental, archaeological, and geotechnical assessments of FOX-E and nearby Padloping Island in 2010. Following this, a remedial action plan was developed with input from the community of Qikiqtaaluk.

Future Plans:

AANDC and Public Works and Government Services Canada (PWGSC) worked together to issue a Request for Proposal for the clean-up of both FOX-E and nearby Padloping Island. It was awarded in April 2012.

*Qikiqtaaluk and Fox-E are both part of the history of the geophysical and environmental
heritage of the region. The site is a reminder of the challenges and the future.*



Padloping Island

Brief Overview:

Padloping Island is located about 80 kilometres southeast of Qikiqtarjuaq, and is accessible only by sea or helicopter. Inuit settlement of the area dates back to at least 1884.

The United States Air Force constructed and operated a weather station on the island from 1943 to 1945. The station, code-named Crystal III, was operated by the Canadian Department of Transport from 1945 until 1956. The site was abandoned in 1956. Inuit residents of Padloping Island relocated to nearby Broughton Island (now Qikiqtarjuaq) between 1964 and 1968. In 1983, residents of Qikiqtarjuaq initiated a clean-up of the island which included the collection, crushing, and piling of 2,000 barrels into a central location.

A number of historical features are still present on the site, including the old hamlet site and a 20th-century Inuit graveyard. These features will be left intact during remediation.

Abandoned vehicles in the Padloping Island vehicle dump.

Why is this a contaminated site?

A number of collapsed buildings remain on site, some of which may contain lead and asbestos. Soil has been contaminated with heavy metals such as lead, nickel, zinc, cadmium, and copper, as well as hydrocarbons. The site includes large pieces of abandoned equipment, a metal dump, approximately 1,200 barrels, and metal debris.

What's going on at the site?

AANDC has conducted detailed assessments of the site and developed a remedial action plan with input from the community of Qikiqtarjuaq.

Future Plans:

AANDC and Public Works and Government Services Canada (PWGSC) worked together to issue a Request for Proposal for the clean-up of both Padloping Island and nearby Durban Island. It was awarded in April 2012.



→ Iqaluit Upper Base

Brief Overview

Iqaluit Upper Base was located just north of Iqaluit, on the outskirts of the municipality. Opened in the early 1950s, the site was part of the Government of the United States' (US) Pinetree and Pole Vault Lines. It was deserted by the US military in 1961 and abandoned by the Canadian military in 1972. The site was turned over to Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) in 1976.

Why was this a contaminated site?

Areas of soil were contaminated with PCBs, lead, zinc and copper. There were also a number of asbestos-containing buildings and materials, and other debris scattered on the site.

Remediation Complete

AANDC, in partnership with the Municipality of Iqaluit, oversaw the remediation of Iqaluit Upper Base between 1995 and 1996. The majority of the work was completed by Tower Arctic Ltd.

This activity included:

- Collection of non-hazardous materials and construction of an engineered landfill on-site; and
- Packaging and shipment of hazardous materials to southern disposal facilities.

Future Plans:

AANDC has implemented a monitoring plan for the Iqaluit Upper Base site.



Nottingham Island



Brief Overview

Nottingham Island is located about 140 kilometres southwest of Cape Dorset, and about 80 kilometres north of Ivujivik, Quebec. A Department of Transport weather station and radio transmitter station were constructed there in the 1920s. This site was decommissioned in 1970.

Why is this a contaminated site?

Thirteen abandoned structures remain on the site, along with two large empty above-ground storage tanks, a number of standing or collapsed antennae, and a large amount of debris, including fuel drums and lines, scrap metal, wood, equipment, and batteries.

What's going on at this site?

A Phase 2 Environmental Site Assessment was completed in March 2011.

Future Plans:

The Contaminated Sites Program will conduct a detailed Environmental Site Assessment of the site in 2012, pending funding. Based on the detailed assessment work, AANDC will begin to develop a strategy to remediate the site.



→ Radio Island

Brief Overview

Radio Island is located off the coast of Resolution Island approximately 340 kilometres southeast of Iqaluit at the mouth of Frobisher Bay. From 1929 to 1961, the Canadian Department of Transport operated a navigational aid and weather station at the site. Since 1961, the site has been abandoned.

Why was this a contaminated site?

This site consisted of two standing buildings, the remains of three additional buildings, two helipads, and a beacon tower. In addition, hazardous and non-hazardous debris was scattered throughout the site, and areas of soil were contaminated with heavy metals and hydrocarbons.

Remediation Complete

Environmental site assessments were completed in 1996 and 2001. The \$8.1 million remediation contract was completed by Hazco Environmental Services between 2006 and 2007.

Remediation activities for this project included:

- Collection and disposal of more than 1,700 cubic metres of soil and more than 200 cubic metres of non-hazardous waste.
- On-site treatment of 500,000 litres of water contaminated with heavy metals.

More than 60 percent of the workers during this project were Inuit and more than 80 percent of the sub-contracts were awarded to Inuit firms.

Future Plans:

As there were no landfills or other waste left on-site, long term monitoring is not required. One building was left as an emergency shelter at the community's request.

Delivery of the debris from the former Emergency Shelter to the community of Radio Island, August 2007.





FOR MORE INFORMATION

For more details on contaminated sites in Nunavut, please contact:

Contaminated Sites Program

Aboriginal Affairs and Northern Development Canada – Nunavut Regional Office

PO Box 2200

Iqaluit, NU

X0A 0H0

Phone: (867) 975-4500

Email: NunavutCSP@aandc-aadnc.gc.ca

Some Helpful websites

AANDC Nunavut Regional Website: www.aandc-aadnc.gc.ca/nunavut

AANDC's Northern Contaminated Sites Program: www.aadnc-aandc.gc.ca/eng/1100100035301

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les sites contaminés du Nunavut, veuillez communiquer avec :

Programme des sites contaminés
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada - Bureau régional du Nunavut
C.P. 2200

Iqaluit (Nunavut)
X0A 0H0

Tél. : 867-975-4500

Courriel : NunavutCSF@aandc-aadnc.gc.ca

Sites Web utiles

Site Web du Bureau régional du Nunavut d'AADNC

www.aandc-aadnc.gc.ca/nunavut

Programme des sites contaminés du Nord d'AADNC

<http://www.aadnc-aandc.gc.ca/tra/1100100035301/1100100035302>



Bref aperçu

L'île Radio, au large de l'île Resolution, se trouve à environ 340 kilomètres au sud-est d'Iqaluit, à l'entrée de la baie Frobisher. De 1929 à 1961, le ministère canadien des Transports y a exploité une station météorologique et une station d'aide à la navigation. Depuis 1961, le site est à l'abandon.

Pourquoi s'agissait-il d'un site contaminé?

Le site comportait deux bâtiments encore debout, les vestiges de trois autres bâtiments, deux aires de manœuvre d'hélicoptères et une balise. En outre, des débris dangereux et non dangereux jonchaient le site, et des parcelles de sol étaient contaminées par des métaux lourds et des hydrocarbures.

- Collecte et élimination de plus de 1 700 mètres cubes de sol, et de plus de 200 mètres cubes de déchets non dangereux;
 - Traitement sur place de 500 000 litres d'eau contaminée par des métaux lourds.
- Plus de 60 % des travailleurs ayant participé au projet étaient des Inuits, et au-delà de 80 % des contrats de sous-traitance ont été accordés à des entreprises inuites.

Que projette-t-on?

Puisqu'on n'y trouve plus aucune décharge ni aucun autre déchet, une surveillance à long terme n'est pas nécessaire. À la demande de la collectivité, un bâtiment a été conservé comme abri d'urgence.

Site de la station météorologique et de la station d'aide à la navigation, à l'île Radio.





Bref aperçu

L'île Nottingham est située à environ 140 kilomètres au sud-ouest de Cape Dorset, et à quelque 80 kilomètres au nord d'Ivujivik, au Québec. Le ministère des Transports y a construit une station météorologique et une station émettrice de radio dans les années 1920, et le site a été déclassé en 1970.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Treize structures abandonnées demeurent sur le site, ainsi que deux gros réservoirs d'entreposage en surface vides, des antennes bien plantées ou effondrées et une grande quantité de débris, dont des fûts et des conduites de carburant, de la ferraille, du bois, de l'équipement et des batteries.

Que projette-t-on?

En 2012, une évaluation environnementale détaillée du site sera réalisée dans le cadre du Programme des sites contaminés. À la lumière des résultats de l'évaluation détaillée, AADNC amorcera l'élaboration d'une stratégie d'assainissement du site.

Que se passe-t-il sur le site?

La Phase 2 de l'évaluation environnementale du site a pris fin en mars 2011.





Bref aperçu

La base militaire d'Iqaluit se trouve tout juste au nord d'Iqaluit, aux abords de la ville. Ouvert au début des années 1950, le site faisait partie des bases de veille radar (lignes Pinetree et Pole Vault) exploitées par le gouvernement des États-Unis. Les forces militaires américaines se sont retirées en 1961, et le site a servi aux militaires canadiens jusqu'en 1972. Sa responsabilité est revenue à AADNC en 1976.

Pourquoi s'agissait-il d'un site contaminé?

Par endroits, le sol était contaminé par des BPC, du plomb, du zinc et du cuivre. Des bâtiments et des matériaux contenant de l'amiante, ainsi que d'autres débris se trouvaient également sur le site.

Que projette-t-on?

AADNC a instauré un plan de surveillance à la base militaire d'Iqaluit.

installation d'élimination du Sud.

- Emballage et expédition de matières dangereuses vers une décharge à écran d'étanchéité artificiel sur le site;
- Collecte de matières non dangereuses et construction d'une Tower Arctic a réalisé la majeure partie des travaux, à savoir :

AADNC, en partenariat avec la municipalité d'Iqaluit, a supervisé l'assainissement de la base militaire d'Iqaluit entre 1995 et 1996.

Assainissement terminé



Photo de la base militaire d'Iqaluit avant l'assainissement.

Bref aperçu

L'île Padloping se trouve à environ 80 kilomètres au sud-est de Qikiqtarjuaq, et n'est accessible que par voie maritime ou par hélicoptère. La présence des Inuits dans la région remonte à au moins 1884.

L'armée de l'air américaine a construit et exploité une station météorologique sur l'île, de 1943 à 1945. Répondant au nom de code Crystal III, la station a été opérée par le ministère canadien des Transports de 1945 à 1956, année de l'abandon du site. Les résidents inuits de l'île Padloping se sont installés sur l'île Broughton (maintenant Qikiqtarjuaq) située à proximité, entre 1964 et 1968. En 1983, les résidents de Qikiqtarjuaq ont amorcé un nettoyage de l'île, notamment par la collecte, le broyage et l'emplacement de 2 000 barils à un emplacement central.

Des caractéristiques historiques sont toujours présentes sur le site, dont un vieux hameau et un cimetière inuit du 20^e siècle. Ces caractéristiques seront laissées intactes pendant les travaux d'assainissement.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Le site abrite encore de nombreux bâtiments effondrés, et certains risquent de contenir du plomb et de l'amiante. Le sol a été contaminé par des métaux lourds comme du plomb, du nickel, du zinc, du cadmium et du cuivre, ainsi que par des hydrocarbures. Enfin, le site renferme de grosses pièces d'équipement abandonné, un dépôt de métaux, environ 81 200 barils et des débris métalliques.

Que se passe-t-il sur le site?

AADNC a effectué des évaluations détaillées du site et dressé un plan d'assainissement qui tient compte des commentaires de la collectivité de Qikiqtarjuaq.

Que projette-t-on?

AADNC et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ont collaboré ensemble afin de publier une demande de propositions pour la réalisation des travaux d'assainissement de l'île Padloping et de l'île Durban située en proximité. Le contrat a été attribué en avril 2012.





→ FOX-E (Ile Durban)

Bref aperçu

Le site FOX-E est situé sur l'île Durban, dans le détroit de Davis. La collectivité la plus proche, Qikiqtarjuaq, se trouve à 95 kilomètres au nord ouest. De 1956 à 1963, une station intermédiaire du RAPA y a été construite et exploitée. AADNC a pris la responsabilité du site en 1965.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Le site est souillé par des déchets dangereux et non dangereux, des structures abandonnées et des sols contaminés. Au nombre des contaminants, notons BPC, arsenic, cadmium, cobalt, cuivre, plomb, nickel, zinc, amiante et hydrocarbures pétroliers. Il y a aussi environ 7 000 barils à enlever du site.

Que projette-t-on?

AADNC et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ont collaboré ensemble afin de publier une demande de propositions pour la réalisation des travaux d'assainissement du site FOX-E et de l'île Padloping située en proximité. Le contrat a été attribué en avril 2012.

Que se passe-t-il sur le site?

En 2010, AADNC a effectué des évaluations environnementales, archéologiques et géotechniques détaillées du site FOX-E et de l'île Padloping située à proximité. Par la suite, un plan d'assainissement a été mis au point en tenant compte des commentaires de la collectivité de Qikiqtarjuaq.

Bref aperçu

Le site FOX-D se trouve sur la côte sud-est de l'île de Baffin, à 50

kilomètres à l'est de Qikiqtarjuaq. Une station intermédiaire du

RAPA y a été construite et exploitée de 1957 à 1963. La partie la

plus élevée du site, située au sommet d'une colline, comportait

une antenne, un train modulaire, un entrepôt, un garage et deux

grands réservoirs de stockage de carburant. Juste avant la ferme-

ture du site, en 1963, le train modulaire a été détruit par un in-

cendie. La partie la plus basse, située sur une plage qui fait face

au détroit de Davis, comprenait des installations de stockage de

carburant, une bande d'atterrissage et une aire de débarquement

sur la plage.

Entre 1963 et 1992, comme le site faisait partie du Parc

national Auyuittuq, Parcs Canada a effectué un nettoyage partiel,

démantelant les bâtiments pour en disposer.

Aujourd'hui, on trouve encore sur le site l'antenne affaissée, les

fondations des bâtiments, les ruines du train modulaire, des in-

stallations de stockage de carburant et deux dépotoirs. Le site

conservait toujours des éléments historiques.

Que se passe-t-il sur le site?

contaminés.

en fonction du Système national de classification des lieux
isée. AADNC établit actuellement la note à accorder à ce site,
pris fin en 1993. En août 2011, une Phase 2 détaillée a été réal-

Les Phases 1 et 2 de l'évaluation environnementale du site ont

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Le sol est contaminé par des BPC, du plomb, du zinc, du cuivre et
du cadmium. En plus d'être jonché de débris provenant des depo-

toirs, le site compte encore des structures.





Bref aperçu

Le site FOX-C (fjord Ekalingad) est situé sur la côte est de l'île de Baffin, à environ 240 kilomètres au nord de Qikiqtanuaq et à 260 kilomètres au sud de Clyde River. Cette ancienne station intermédiaire du RAPA avait été construite en 1957, puis fermée et abandonnée en 1963.

En 2004, AADNC a achevé un programme d'évaluation détaillé du site. Tout au long de cet exercice, il a tenu des consultations publiques à Qikiqtanuaq et à Clyde River, et organisé une visite du site pour des représentants de ces deux collectivités.

Pourquoi s'agissait-il d'un site contaminé?

Le site était jonché de débris provenant des bâtiments, dont des matériaux isolants et des tuiles contenant de l'amiante. À certains endroits, le sol était contaminé par des hydrocarbures, des BPC, du cuivre, du chrome, du plomb et du zinc. On trouvait également des BPC dans la peinture de certains bâtiments.

Que projette-t-on?

AADNC a instauré un plan de surveillance étalé sur 25 ans pour le site FOX-C, afin de veiller à l'atteinte des objectifs d'assainissement.

Assainissement terminé

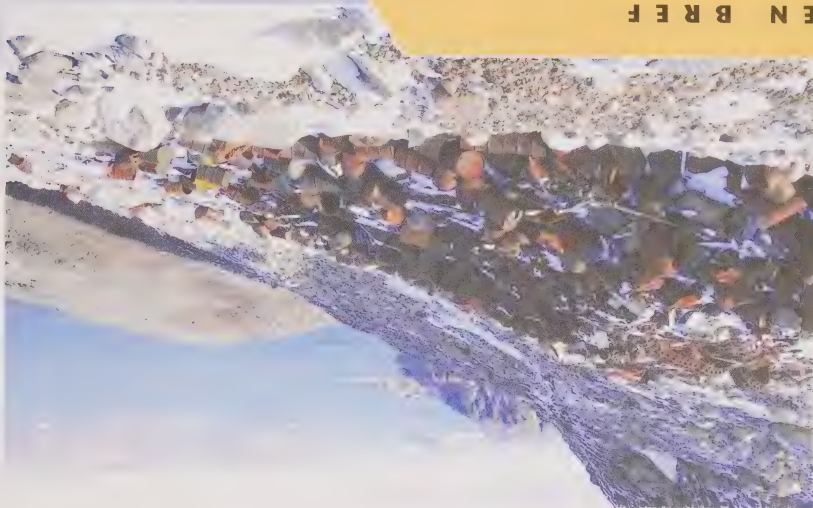
Le contrat d'assainissement de 12 millions de dollars et un contrat de 5,2 millions pour l'exploitation d'un campement ont été accordés à la société inuite Qikiqtaaluk en 2006. Le projet a été mené à bien en 2008, et se résumait aux travaux suivants :

- Retrait et emballage de contaminants, dont de l'amiante et des BPC;
- Démolition de bâtiments, de structures et de réservoirs;
- Excavation de sols contaminés;
- Retrait de débris.

Les perspectives d'emploi et de formation des Inuit ont compté parmi les priorités tout au long de ce projet. Par conséquent, 93 % du personnel embauché par les principaux entrepreneurs étaient inuits.

EN BREF

L'emplacement du site FOX-C posait des problèmes logistiques uniques : puisqu'il n'y avait aucune bande d'atterrissage, l'accès au site se faisait uniquement par hélicoptère. À un certain moment, la température a empêché le ravitaillement des travailleurs pendant 12 jours!



Bref aperçu

Le site FOX-B est situé à l'intérieur des terres, à 32 kilomètres de la côte ouest de l'île de Baffin, et à environ 75 kilomètres à l'ouest des lacs Dewar. De 1956 à 1963, le site abritait une station intermédiaire du RAPA, qui comprenait un entrepôt, un garage, des bâtiments d'entreposage, des installations de stockage de carburant, une tour radar et deux bandes d'atterrissage. Seul le garage a subsisté. Une station radar à courte portée automatisée a été construite sur le site en 1991, époque à laquelle des modifications ont également été apportées aux fondations des bâtiments existants.

Que se passe-t-il sur le site?

La station radar à courte portée automatisée y est toujours en activité.

Les Phases 1 et 2 de l'évaluation environnementale du site ont été réalisées en 1993.

Que projette-t-on?

Selon le Système national de classification des lieux contaminés, le site FOX-B s'inscrit dans la catégorie 2. Il n'existe pour l'instant aucun plan d'assainissement.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?
Dans l'un des dépotoirs du site, le sol est en partie contaminé par du nickel, du cuivre et du cobalt. Le site comporte aussi des batteries nickel cadmium, une grande quantité de déchets, et de l'équipement et des réfrigérateurs pour lesquels il faudra





Bref aperçu

Le site FOX-A est situé sur la côte ouest de l'île Bray, dans le bassin Foxe. Les collectivités les plus proches sont Hall Beach et Igloodik. Une station intermédiaire du réseau avancé de pré-alerte (RAP) y a été construite et exploitée de 1957 à 1963, et comprenait des bâtiments, des installations de stockage de carburant, une station radar à courte portée (SCRPF) a été aménagée sur le site. Pendant sa construction, des travaux de nettoyage ont été entrepris et la plupart des installations du RAP ont été enfouies sur place dans une décharge.

Que projette-t-on?

La Phase 3 de l'évaluation environnementale du site s'est terminée en 2006. Aucune autre activité ne s'y déroule actuellement.

La station radar à courte portée automatisée est toujours opérationnelle.

Que se passe-t-il sur le site?

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?
À plusieurs endroits autour du site, le sol est contaminé par des BPC, du plomb et du zinc. Les bâtiments, les réservoirs de carburant et les débris qui se trouvent encore sur le site requièrent une intervention.



FOX-1 (île Rowley)

Bref aperçu

Le site FOX-1 se trouve entre la presqu'île Melville et l'île de Baffin, dans le bassin Foxe. Les collectivités les plus proches sont Hall Beach et Igloodik. Une station auxiliaire du RAPA y a été construite et exploitée de 1957 à 1970. Elle comportait des bâtiments, des installations de stockage du carburant, une tour radar à courte portée (SRCP) a été construite sur le site FOX-1. Pendant sa construction, des travaux de nettoyage ont été entrepris et la plupart des installations du RAPA ont été enfouies sur place dans une décharge. Les sols fortement contaminés aux BPC ont été retirés du site en 1995.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

À plusieurs endroits sur le site, le sol est contaminé par des BPC, du plomb et des pesticides. En outre, on y trouve toujours des bâtiments, des réservoirs de carburant et des débris.

Que se passe-t-il sur le site?

La station radar à courte portée automatisée est toujours en exploitation. Les Phases 1 et 2 de l'évaluation environnementale du site ont été réalisées en 1994. Aucune autre activité ne s'y déroule actuellement.

Que projette-t-on?

Selon le Système national de classification des lieux contaminés, le site FOX-1 s'inscrit dans la catégorie 3. Aucun projet d'assainissement n'est actuellement en place.





Des barils et ce réservoir à carburant, à gauche, compaient parmi les débris retirés du site pendant les travaux d'assainissement.

- Excavation de plusieurs dépotoirs contenant des déchets solides et des barils;
 - Démolition de bâtiments et de réservoirs à carburant;
 - Déclassement d'un réservoir d'eau;
 - Excavation et traitement sur place des sols contaminés, et excavation et expédition de sols contaminés vers une installation d'élimination du Sud;
 - Emballage et expédition de déchets dangereux vers une installation du Sud;
 - Collecte et dépôt de déchets non dangereux et de barils traités et compressés dans une décharge à écran d'étanchéité artificiel.
- À la demande de la collectivité, un bâtiment a été conservé pour y servir d'abri d'urgence.

Que projette-t-on?

AADNC poursuivra la mise en œuvre d'un plan de surveillance de 25 ans sur ce site, afin de veiller à l'atteinte des objectifs d'assainissement.

EN BREF

En 2010, plus de 300 personnes se sont déplacées pour célébrer l'achèvement des travaux d'assainissement de cap Christian par un festin communautaire.

Assainissement terminé

En 2006, AADNC a terminé une évaluation environnementale détaillée du site afin de déterminer l'étendue de la contamination. En août 2007, le contrat d'assainissement de 11,1 millions de dollars du cap Christian a été accordé à Qikiqtaaluk Logistics, une société inuite établie à Iqaluit. Terminés en 2010, les travaux d'assainissement se détaillaient comme suit :

du zinc, du plomb, du cadmium, du cuivre et du chrome.

BPC et du plomb. Le sol était contaminé par des hydrocarbures, restants, on trouvait de l'amiante et des peintures contenant des déchets solides et des barils. Dans certains des bâtiments plusieurs emplacements avoisinants comme dépotoirs pour des lorsqu'elle occupait le site, la garde côtière américaine utilisait

Pourquoi s'agissait-il d'un site contaminé?

Cap Christian est situé à 16 kilomètres au nord-est de Clyde River, sur l'île de Baffin. Station de navigation à longue distance établie en 1954 par la garde côtière des États Unis, le site a été abandonné en 1974. À cette époque, le gouvernement du Canada en a repris la responsabilité.

Bref aperçu

Le site CAM-F se trouve sur la presqu'île Melville, à environ 85 kilomètres à l'ouest de Hall Beach et à 100 kilomètres au sud-ouest d'Igloodik. Cette ancienne station du RAFA a été exploitée de 1956 à 1963.

AADNC a terminé un programme d'évaluation détaillé en 2004. Dans le cadre de ce processus, des consultations publiques ont eu lieu à Hall Beach et à Igloodik en 2004. À cette occasion, des représentants de deux collectivités ont été transportés sur le site par avion.

Pourquoi s'agissait-il d'un site contaminé?

Les BPC constituaient la principale source de préoccupation pour les BPC. On en trouvait dans la peinture des bâtiments, dans les bâtiments eux-mêmes et dans les débris qui jonchaient le site. De plus, le sol y était contaminé par des métaux lourds et des hydrocarbures.

Assainissement terminé

En 2005, des contrats ont été attribués à Mikim Contracting (4,8 millions) et à Biogénie S.R.D.C. (10,4 millions) pour, respectivement, la prestation de services et la réalisation des travaux d'assainissement. Les travaux d'assainissement ont

Vue aérienne du site avant l'assainissement. Les bâtiments ont été enlevés.

EN BREF

L'entrepreneur a recueilli, nettoyé, broyé et éliminé plus de 10 000 barils pendant les travaux d'assainissement.

Que projette-t-on?

AADNC poursuit la mise en œuvre d'un plan de surveillance étalé sur 25 ans sur le site du lac Sarcpa.

Tout au long du projet, plus de 60 % des travailleurs étaient des Inuits et plus de 75 % des contrats de sous-traitance ont été accordés à des entreprises inuites.

- Parmi les activités réalisées, notons :
 • Démolition de nombreux bâtiments;
 • Remise en état de deux dépotoirs;
 • Aménagement de deux décharges;
 • Excavation de plus de 3 000 mètres cubes de sol contaminé;
 • Collecte et élimination de plus de 3 500 mètres cubes de débris;

- Traitement de près de 100 mètres cubes de peinture contenant des BPC.



Bref aperçu

L'Île Bear est située près de l'embouchure de la baie James, à environ 160 kilomètres à l'ouest de Chisasibi, au Québec. Bien que l'île fasse partie du territoire du Nunavut, elle chevauche aussi les régions visées par l'Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Nunavik et l'Accord sur les revendications territoriales des communautés de la région d'Eeyou, nouvellement conclu.

Dans les années 1950, deux stations Doppler du Réseau médian de premier avertissement (Ligne du Centre du Canada) ont été construites sur l'île Bear, le long du 55e parallèle. Explotées jusqu'en 1965, ces stations comportaient des tours radars, un abri de survie, un garage, une bande d'atterrissage et des aires de débarquement sur la plage. Elles ont par la suite été abandonnées et confiées à AADNC.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Les sources de préoccupation à l'île Bear étaient deux dépotoirs, des bâtiments abandonnés, des matières dangereuses (comme des batteries au plomb, des produits pétroliers, de la peinture contaminée aux PCB et au plomb, et de l'amiante) et des matières non dangereuses (telles que du bois, des fondations de béton, des barils, de la ferraille et d'autres débris). De plus, le sol était par endroits contaminé par des hydrocarbures, des PCB, du cuivre, du cadmium, du plomb, du zinc et de l'arsenic.

EN BREF

L'île Bear porte très bien son nom. En effet, lorsque le personnel d'AADNC y est arrivé pour amorcer la Phase 3 de l'évaluation environnementale du site, il a découvert sept ours sur la petite île de 7,5 kilomètres carrés.

Assainissement terminé

En 1996, 2001 et 2007, le site a fait l'objet d'études détaillées, dont des évaluations environnementales, archéologiques et géotechniques. Le contrat d'assainissement de 8,9 millions de dollars a été attribué à Biogénie, une division d'Englobe, en mai 2010. La majeure partie du projet a été réalisée à l'automne 2010, mais la désinstallation définitive a dû attendre à l'été 2011. Les travaux d'assainissement consistaient en ce qui suit :

- Collecte, emballage et expédition vers le Sud de matières dangereuses et non dangereuses;
- Évaluation, nettoyage et broyage des barils, qui ont ensuite été expédiés hors du site;
- Excavation et élimination hors du site de certains sols contaminés, et reprofilage d'autres sols.

Tout au long de ce projet, Biogénie s'est engagée à octroyer 66 % des emplois à des Inuit du Nunavik et à des Cris d'Eeyou Istchee, et 72 % des contrats de sous-traitance à des entreprises appartenant à ces deux collectivités autochtones.

Que projette-t-on?

Puisqu'il ne reste aucune décharge ni aucune structure sur le site, il n'est pas nécessaire de procéder à une surveillance à long terme.



Bref aperçu

L'île Resolution, aussi connue sous le nom inuktitut de Tudiijat, est située à environ 320 kilomètres au sud-est d'Iqaluit, à l'entree de la baie Frobisher. Ouverte au début des années 1950, l'île Resolution faisait partie des bases de veille radar (lignes Pinetree et Pole Vault) exploitées par les forces militaires américaines et canadiennes. Les forces militaires américaines se sont retirées en 1961, et le site a servi aux militaires canadiens jusqu'en 1972. La Garde côtière canadienne s'est aussi servie de l'île Resolution comme station de navigation à longue distance jusqu'en 1974. La responsabilité du site a été confiée à AADNC en 1976. En 1990, le ministère de la Défense nationale y a construit une station radar à courte portée automatisée, qui est toujours en activité.

Pourquoi s'agissait-il d'un site contaminé?

Après la fin des opérations militaires, de nombreux bâtiments et une grande quantité de débris dangereux et non dangereux ont été abandonnés. Des études de terrain ont permis de repérer huit dépotoirs de dimensions diverses disséminés sur le site, et de fortes concentrations de métaux lourds, d'hydrocarbures et de BPC dans le sol.

Assainissement terminé

En 1997, AADNC a entrepris des travaux d'assainissement en partenariat avec une société de développement inuite, la Qitqtaaluk Corporation (QC), et avec l'aide de l'Université Queen's, qui

Que projette-t-on?

Le projet a élargi les perspectives d'emploi des résidents des collectivités voisines, soit Iqaluit, Kimmirut et Pangnirtung. Plus de 85 % des travailleurs ayant participé au projet étaient des Inuit, et au-delà de 25 % du temps passé sur le site a été consacré à la formation.

- Agissait à titre de conseiller scientifique du projet. Terminés en 2007, les travaux d'assainissement se résument à ce qui suit :
- Excavation d'environ 4 000 mètres cubes de sol contaminé par des BPC, qui ont été emballés et expédiés vers le Sud;
- Aménagement de trois nouvelles décharges;
- Assainissement de huit dépotoirs;
- Démolition de 15 bâtiments non sécuritaires;
- Élimination de plus de 6 000 mètres cubes de barils et de débris disséminés sur le site.



Un travailleur de l'assainissement à l'île Resolution, 1997.

AADNC poursuit la mise en œuvre d'un plan de surveillance étalé sur 25 ans, afin de veiller à l'atteinte des objectifs d'assainissement.

Bref aperçu

En 1969, une société privée a installé un campement d'exploration pétrolière et gazière sur la côte ouest de l'île Akpatok, qui se trouve au large de la côte nord du Nunavik, dans la baie d'Ungava. La même année, elle a abandonné le campement, laissant derrière des bâtiments, de la machinerie lourde, des appareils de forage, des barils de carburant et des produits consommables comme des bouteilles de gaz comprimé, des produits chimiques pour le forage et des râteliers à carottes.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Le bâtiment principal est encore dans un état acceptable, mais les autres bâtiments et les matériaux présents sur le site se sont gravement détériorés. Les hydrocarbures, le cadmium, le plomb et le mercure contaminent le sol par endroits. On a aussi découvert des déchets dangereux, comme des batteries et des bouteilles de

Que se passe-t-il sur le site?

gaz comprimé contenant du propane et de l'acétylène. En outre, des sacs de ciment et de produits chimiques pour le forage ont fui. Une étude de terrain préliminaire, terminée en 2003, a révélé la présence de débris dangereux et non dangereux ainsi que de sols contaminés. Si on se fie au Système national de classification des lieux contaminés, l'île Akpatok est considérée comme un site de catégorie 2. Il n'existe pour l'instant aucun plan d'assainissement.

Que projette-t-on?

Le surveillant de la faune, Sam Takirug, accompagne le personnel d'AADNC, dont la gestionnaire du projet des sites contaminés, Enka Solski, pendant les travaux réalisés à de nombreux endroits autour de Gjoa Haven.





Site non assaini

Site en cours d'assainissement

Site assaini

RÉGION DE QIKIQTAALUK



Bref aperçu

L'ancienne mine de nickel de North Rankin Inlet longe la baie d'Hudson, dans la municipalité de Rankin Inlet. La mine a commencé à produire du nickel et du cuivre en 1957, et de nombreux Inuits de la région y ont travaillé. Elle a cessé ses activités en 1962 pour des motifs économiques. Le chevalement, qui figure toujours sur le logo du hameau, a été détruit par les flammes dans les années 1970. D'autres vestiges des infrastructures minières demeurent visibles.

Pourquoi s'agissait-il d'un site contaminé?

Pendant ses années d'activité, la mine a produit environ 297 000 tonnes de résidus, qui ont été entreposés dans un bassin de roche ferme non confiné, le long du littoral. Le transport de résidus par le vent, les ruissellements acides et la libération de métaux lourds dissous dans l'environnement étaient tous des sources de préoccupation.

Que projette-t-on?

On a installé des thermistances pour surveiller la température du sol et les changements du pergélisol, dans le but de veiller au regel des résidus. AADNC instaurera un plan de surveillance à long terme, pour s'assurer de l'efficacité de l'assainissement, notamment par un contrôle constant des thermistances.

Assainissement terminé

La remise en état de ce site a duré de 1992 à 1994. Les travaux étaient principalement financés par le gouvernement du Canada, et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en assurait la gestion.

Pendant la remise en état, environ 100 000 mètres cubes d'eau contaminée ont été traités sur le site, et les résidus ont été recouverts d'un mètre de remblai propre.

En 2009, le personnel d'AADNC est retourné sur le site pour mener d'autres études, qui ont révélé qu'une petite partie du site n'aurait pas été recouverte entièrement dans les années 1990.

En 2011, 15 000 mètres cubes de remblai propre ont été ajoutés, afin de bien couvrir les résidus, et de nouvelles couvertures de béton ont été construites pour recouvrir l'arbre principal et une cheminée.



Station météorologique d'Ennadai Lake

Bref aperçu

La station météorologique d'Ennadai Lake est située à environ 370 kilomètres à l'ouest d'Arviat. Le ministère de la Défense nationale y a construit et exploité un poste de transmission dans les années 1950. Transports Canada a ensuite pris possession du site, et construit et dirigé une station météorologique habitée jusqu'en 1979. La responsabilité du site a été transférée à Environnement Canada, qui exploite maintenant une station météorologique sans personnel à l'est de la station initiale.

En juillet 1993, deux parcelles de terre ont été désignées terres inuites, conformément à l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, et ont été transférées à la Kivalliq Inuit Association.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Parmi les infrastructures abandonnées, notons un pipeline et les entrepôts de carburant qui s'y rattachent, des décharges de fûts, une petite décharge et une série de bâtiments qui datent de la

Que projette-t-on?

AADNC procédera à une évaluation environnementale détaillée du site en 2012, s'il obtient du financement. À la lumière des résultats de l'évaluation détaillée, AADNC amorcera l'élaboration d'une stratégie d'assainissement du site.

Environnement Canada exploite actuellement une station météorologique sans personnel sur le site.

Que se passe-t-il sur le site?

En juillet 2009, les Phases 1 et 2 de l'évaluation environnementale du site de la station météorologiques d'Ennadai Lake ont été réalisées dans le cadre du Programme des sites contaminés d'AADNC.

première station météorologique des années 1950. On estime à plus de 500 mètres cubes les sols contaminés par des hydrocarbures ou des métaux.





REGION DE KIVALLIQ

Site assaini!



Site en cours d'assainissement



Site non assaini!





Bref aperçu

Les sites de la baie Roberts et de la baie Ida sont situés à environ 115 kilomètres au sud-ouest de Cambridge Bay, dans la partie continentale du Nunavut. En 1964, la société minière Roberts a entrepris l'exploration de la région à la recherche de métaux précieux et d'autres minéraux. En moins de deux ans, elle a découvert des gisements d'argent et d'or, et a commencé l'exploitation peu après. Ses activités minières ont pris fin en 1975. D'autres travaux d'exploration ont eu cours aux alentours des sites dans les années 1980 et 1990.

Pourquoi s'agissait-il de sites contaminés?

Les responsables du projet aux deux sites se préoccupaient avant tout des entrées des mines, qui sont restées non protégées après leur fermeture. Après l'abandon des lieux, diverses structures ont été laissées sur place, dont des charpentes et plateformes métalliques, et d'autres matières non dangereuses, comme des déchets de roche et des carottes de forage. Des matières dangereuses telles que de l'équipement contenant des BPC, des le minerai, de l'huile usée, du carburant et des batteries, ainsi que des sols contaminés par du pétrole et des métaux ont nécessité une élimination adéquate. Enfin, il a également fallu nettoyer et traiter un petit bassin de résidus.

Assainissement terminé

AADNC a mené un programme complet d'évaluation des sites en 2005. Le contrat d'assainissement de 7,3 millions de dollars a été accordé à Quantum Murray LP en septembre 2007,

EN BREF

La saison des eaux libres a été extrêmement courte pendant deux des trois années du projet d'assainissement de la baie Roberts et de la baie Ida, ce qui a limité la période d'accès et de construction à seulement six semaines par an!



Que projette-t-on?

et les travaux qui ont pris fin en 2010 se résument à ce qui suit :

- Démolition de la charpente des anciens bâtiments;
- Élimination de matières non dangereuses dans une décharge à écran d'étanchéité artificielle;
- Recouvrement des tas de résidu et des eaux des bassins à l'aide de matières non dangereuses et de roche stérile;
- Évacuation, emballage et expédition des matières dangereuses et des sols contaminés vers une installation autorisée du Sud;
- Fermeture et aménagement paysager de deux ouvertures de l'ancienne mine de la baie Roberts, et d'une ouverture à la mine de la baie Ida.

Pendant la durée du projet, l'entrepreneur a créé l'équivalent d'environ 30 postes à temps plein au Nunavut, dont plus ou moins 21 occupés par des Inuits. De plus, Quantum Murray LP a confié plus de 69 % de sa sous-traitance à des sociétés inuites, et il a embauché des employés provenant des collectivités avoisinantes pendant les trois années du contrat. Quelque 92 000 \$ ont été investis dans des programmes de formation sur place destinés aux employés inuits.

AADNC a instauré un plan de surveillance étala sur 25 ans, pour veiller à l'atteinte des objectifs d'assainissement et de gestion du risque.

La fermeture des sites de la baie Roberts et de la baie Ida a été achevée en septembre 2007. Le contrat d'assainissement de 7,3 millions de dollars a été accordé à Quantum Murray LP en septembre 2007.

Bref aperçu

Le site PIN-E (cap Peel) se trouve sur la côte sud de l'île Victoria, à environ 80 kilomètres à l'ouest de Cambridge Bay. Entre 1956 et 1963, une station intermédiaire du RAPA y a été construite et exploitée. Elle comportait des bâtiments, une tour radar, des installations de stockage de carburant, une aire d'approvisionnement sur la plage et deux bandes d'atterrissage. Bon nombre des bâtiments ont depuis été détruits.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

On compte 14 dépotoirs sur le site, ainsi que des barils et des débris. Le sol à proximité de l'ancienne station et de la canalisation de carburant contient des BPC. Il présente aussi une contamination aux hydrocarbures et des zones localisées de contamination au cuivre et au plomb.

Que projette-t-on?

Étant donné qu'aucune décharge ne sera construite sur le site PIN-E, une surveillance à long terme de ce site n'est pas nécessaire.

Que se passe-t-il sur le site?

En 2010, AADNC a publié une demande de propositions en vue de l'assainissement des sites PIN-D (pointe Ross) et PIN-E (cap Peel), qui sera simultanée en raison de leur proximité. E. Gubens Transport, une société inuvialuit établie à Tuktoyaktuk, dans les Territoires du Nord Ouest, est le soumissionnaire retenu pour réaliser le projet d'assainissement de 10,8 millions de dollars. Les travaux ont débuté en août 2011, et devraient se poursuivre aux deux sites au moins jusqu'à l'automne 2012.



Bref aperçu

Le site PIN-D (pointe Ross) se trouve sur la côte sud de l'île Victoria, à environ 185 kilomètres au nord-est de Kugluktuk, et à 250 kilomètres à l'ouest de Cambridge Bay. Une station intermédiaire du RAPA y a été construite et exploitée de 1956 à 1963. Elle comportait une tour radar, des installations de stockage de carburant, une aire d'approvisionnement sur la plage et deux bandes d'atterrissage.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Le site compte plusieurs dépotoirs, des bantils dont on ignore le contenu, des champs de débris, des batteries et du sol contaminé par des BPC, du chrome, du plomb, du zinc, du cuivre et des pesticides. Comme c'est le cas pour la plupart des stations du RAPA, les bâtiments renferment de l'amiante et de la peinture contenant des BPC.

Que se passe-t-il sur le site?

En 2010, AADNC a publié une demande de propositions en vue de l'assainissement des sites PIN-D (pointe Ross) et PIN-E (cap

Que projette-t-on?

Une fois les travaux d'assainissement terminés, AADNC instaure un programme de surveillance étalé sur 25 ans, afin de veiller à l'atteinte des objectifs d'assainissement.

Peel), qui sera simultanément en raison de leur proximité. E. Grubens Transport, une société inuvialut établie à Tuktoyaktuk, dans les Territoires du Nord-Ouest, est le soumissionnaire retenu pour réaliser le projet d'assainissement de 10,8 millions de dollars. Les travaux ont débuté en septembre 2011, et devraient se poursuivre aux deux sites au moins jusqu'à l'automne 2012.

E. Grubens Transport s'est engagé à confier au moins 75 % des heures travaillées à des employés inuits visés par l'accord sur les revendications territoriales du Nunavut. La société s'est aussi engagée à attribuer 80 % de la valeur des contrats de sous-traitance à des entreprises inuites du Nunavut. Kikiak Contracting Ltd., une société inuite établie à Kugluktuk, au Nunavut, sera le principal sous-traitant. Dans l'ensemble, des emplois équivalant à environ 42 500 heures-personnes seront créés.



Bref aperçu

Le site PIN-C se situe à environ 105 kilomètres au nord de Kugluktuk. Entre 1956 et 1963, une station intermédiaire du RAPA y a été construite et exploitée. Elle comportait une tour radar, des installations de stockage de carburant et une bande d'atterrissage.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?
Le sol est par endroits contaminé par des BPC et du cuivre, et présente des signes de contamination aux hydrocarbures. Les bâtiments sont insalubres, car ils ont été peints avec de la peinture additionnée de BPC et contiennent des tuiles et des matériaux isolants à base d'amiante. En outre, des débris, dont une antenne radar affaissée, jonchent le site.

contaminés.

Que se passe-t-il sur le site?

Les Phases 1 et 2 de l'évaluation environnementale du site ont été réalisées en 1992. En août 2011, on a réalisé une Phase 2 approfondie. AADNC établit actuellement la note à accorder à ce site à l'aide du Système national de classification des lieux

Que projette-t-on?

AADNC s'emploie à dresser des plans pour l'avenir de ce site.

Vue du site en 1957.



Le site PIN-C est un site contaminé. Les bâtiments sont insalubres et les matériaux isolants à base d'amiante.



Bref aperçu

Le site PIN-B se trouve à environ 220 kilomètres au nord-ouest de Kugluktuk, et à quelque 535 kilomètres à l'ouest de Cambridge Bay. Une station intermédiaire du RAPA y a été construite et exploitée entre 1956 et 1963.

En 1993, un examen préliminaire du site a permis de relever la présence de débris dangereux et non dangereux et de sol contaminé. Une Phase 3 approfondie de l'évaluation environnementale du site a eu lieu en 2007.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Le site abritait des bâtiments, des tours radars, des installations de stockage de carburant et une bande d'atterrissage. Il y subsistait plusieurs aires d'entreposage de barils, dépotoirs et infrastructures. Des peintures contenant des BPC couvraient la majeure partie des structures. Le sol était contaminé par des BPC et, à certains endroits, par du plomb et du cuivre. Des barils et une série de débris dangereux et non dangereux avaient aussi été abandonnés.

Que projette-t-on?

AADNC a instauré un plan de surveillance étalé sur 25 ans sur le site PIN-B (pointe Clifton), afin de s'assurer de l'atteinte des objectifs d'assainissement.

Assainissement terminé

- Le contrat d'assainissement de 10,9 millions de dollars a été attribué en mars 2009 à E. Gruhen Transport (EGT), une entreprise inuvialuit. Les travaux ont pris fin en 2010, à savoir :
 - Emballage et expédition de tous les enduits de peinture contenant des BPC vers une installation d'élimination du Sud;
 - Démolition et envoi de toutes les infrastructures vers une nouvelle décharge pour matériaux non dangereux sur le site;
 - Excavation et élimination hors du site de plus de 350 mètres cubes de sol contaminé;
 - Excavation et conditionnement de plus de 10 000 mètres cubes de sol contaminé par des hydrocarbures.
- Tout au long du projet, EGT a créé environ 30 postes saisonniers à temps plein au Nunavut, dont plus ou moins 25 occupés par des Inuit. Elle a par ailleurs accordé au-delà de 83 % de ses contrats de sous-traitance à des entreprises inuites. En tout, elle a investi 180 000 \$ dans des programmes de formation sur place destinés aux employés inuits.

Le site PIN-B (pointe Clifton) a été déclaré un site contaminé en 1993.



Bref aperçu

La zone d'implantation du projet de Hope Lake réunit cinq sites, 75 kilomètres au sud-ouest de Kugluktuk. La contamination de tous les sites découle d'activités minières et connexes qui ont débuté dans les années 1960, et se sont poursuivies jusque dans les années 1980.

Hope Lake se trouve à quelque 75 kilomètres au sud-ouest de Kugluktuk, le long de la côte sud du lac Hope. Deux entreprises privées ont mené des activités de prospection dans les années 1960, mais le site a été abandonné avant que des activités minières s'y déroulent.

Husky Creek réunit deux petits sites près d'un lac sans nom qui se situe à environ 55 kilomètres au sud-ouest de Kugluktuk. On ne connaît pas l'utilisation qui était réservée au départ au site le plus au sud. Au début des années 1980, une entreprise privée exploitait le site situé au nord comme campement de prospection minérale.

Willow Creek se trouve à environ 65 kilomètres au sud-ouest de Kugluktuk, et réunit trois sites autour du ruisseau Willow. On ne sait pas qui en étaient les premiers occupants, mais ils servaient vraisemblablement de campements pour les diverses activités de prospection dans les années 1960.

EN BREF

Même si ce site n'a jamais abrité de mine, on y trouve plus de 40 réservoirs à carburant, dont 8 de grande taille qui se trouvaient initialement aux stations du RAPA du Nunavut.



Les réservoirs de pétrole situés à proximité des travaux géotechniques de la région de Hope Lake.

Que projette-t-on?

En 2012, AADNC et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada publieront ensemble une demande de propositions en vue des travaux d'assainissement. Ces travaux devraient débuter à l'automne 2012, et prendre fin d'ici l'été ou l'automne 2014.

Que se passe-t-il sur le site?

Husky Creek : Les travaux d'assainissement se concentreront sur des déchets métalliques et de bois, une pompe à eau industrielle, du vieil équipement, des bords de carburant et d'autres matières. Willow Creek : Les travaux d'assainissement se concentreront sur des décharges de fûts, de vieux bâtiments, des fosses de brûlage et une aire d'arrimage des hydravions. Les contaminants sources de préoccupation sont les métaux, les hydrocarbures, le benzène, le toluène, l'éthylbenzène, le xylène, les pesticides, les BPC et l'amiante.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé? Hope Lake : Parmi les vestiges des activités de prospection, notons une bande d'atterrissage non entretenue, un réseau de sentiers, des bâtiments abandonnés, des déchets métalliques, des décharges de fûts et des réservoirs à carburant.

Station météorologique de Contwoyto Lake

Bref aperçu

Le site de la station météorologique de Contwoyto Lake se trouve à environ 190 kilomètres au sud-ouest de Bathurst Inlet, et à 330 kilomètres au sud-est de Kugluktuk. Pendant la construction des stations du RAPA, Pacific Western Airlines y a installé et exploité un petit campement. En 1978, Transports Canada s'est porté acquéreur du site afin d'y établir un centre de télécommunication et d'aide à la navigation. En 1984, la Coppermine Hunters and Trappers Association a pris la responsabilité des bâtiments du site.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Actuellement, le site se résume aux restes de cinq bâtiments (une cabane de chasse, le bâtiment principal, un bâtiment des groupes électrogènes et deux petits postes radio); à deux décharges contenant une grande quantité de déchets métalliques et des secteurs de brûlage; à une bande d'atterrissage; à quatre caches à carburant. On estime à 505 mètres cubes la quantité de déchets non dangereux et de sol contaminé par des métaux et des hydrocarbures.



Que se passe-t-il sur le site?

AADNC a mené à bien les Phases 1 et 2 de l'évaluation environnementale du site en 2010. Le site a par la suite été classé dans la catégorie 1 du Système national de classification des lieux contaminés. En 2012, AADNC procédera à la Phase 3 de l'évaluation environnementale du site. En s'inspirant des résultats de l'évaluation détaillée, et d'ici l'obtention du financement, le Ministère amorcera l'élaboration d'une stratégie d'assainissement.

Que projette-t-on?



Bref aperçu

Le site du campement de Chantry Inlet se situe à environ 185 kilomètres au sud de Gjoa Haven. Un centre de pêche commerciale y a été construit en 1980. Ses propriétaires l'ont abandonné, et le bail immobilier est venu à expiration en 2000.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Le site abrite actuellement neuf bâtiments, deux latrines, dix embarcations, deux décharges de fûts vides, un grand réservoir à carburant vide, un générateur, deux aires de déchets et deux fosses de brûlage. On estime la quantité de sols contaminés au carburant et aux métaux à 35 mètres cubes.

Que projette-t-on?

D'ici à l'obtention du financement, AADNC procédera en 2012 à l'obtention de permis et à l'octroi de permis en 2013 aux approbations réglementaires et à l'octroi de permis en vue de l'assainissement du site.

Le site, qui se trouve sur de futures terres inuites, sera transféré à la Kitikmeot Inuit Association une fois l'assainissement terminé, conformément à l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut.

Que se passe-t-il sur le site?

La collectivité de Gjoa Haven a envoyé un groupe de 10 bénévoles au site en août 2007, afin de faire un nettoyage de base. En août 2010, AADNC a effectué la Phase 1 et une Phase 2 limitée de l'évaluation environnementale du site de Chantry Inlet. En août 2011, le Ministère a approfondi la Phase 2, notamment par un échantillonnage et des analyses de l'eau.



Bref aperçu

Le site CAM-E se trouve dans la baie Keith, sur la péninsule Simpson, à environ 60 kilomètres à l'est de Kugaaruk. Entre 1956 et 1963, une station intermédiaire du RAPA y a été construite et exploitée. Parmi les installations, il y avait des bâtiments, une tour radar, des réservoirs à carburant, une bande d'atterrissage et une aire de débarquement pour cargaison sur la plage. La plupart des bâtiments ont été retirés depuis, et il n'en reste que les fondations.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Le site renferme des débris, des bords dont on ignore le contenu et d'autres déchets non confinés. Le sol est contaminé par des BPC à plusieurs endroits, notamment aux environs des dépotoirs, des décharges, de la plage et de la bande d'atterrissage. On a également relevé la présence de contamination aux pesticides et

Que se passe-t-il sur le site?

Les Phases 1 et 2 de l'évaluation environnementale du site ont été réalisées en 1994. En août 2011, la Phase 2 a été approfondie. AADNC établit actuellement la note à accorder à ce site en fonction du Système national de classification des lieux contaminés.

Que projette-t-on?

AADNC s'emploie à dresser des plans pour l'avenir de ce site.

aux métaux lourds tels que le cuivre, le cadmium, le plomb et le zinc.





Bref aperçu

Le site CAM-D se trouve à quelque 120 kilomètres au sud-est de Taloyoak, à 100 kilomètres à l'est de Gjoa Haven, et à 80 kilomètres à l'ouest de Kugaaruk. Entre 1956 et 1963, une station intermédiaire du RAPA y a été construite et exploitée. Sa responsabilité a été confiée à AADNC dans les années 1970. En 1989, le ministère de la Défense nationale a bâti une station radar à courte portée automatisée dans le voisinage immédiat du site.

Pourquoi s'agissait-il d'un site contaminé?

On y trouvait plusieurs bâtiments effondrés, des débris dangereux et non dangereux (dont de l'amiante et plus de 6 000 barils) et un vaste dépotoir après la fermeture du site. Des métaux lourds, des hydrocarbures et des BPC contaminant le sol par endroits.

Photographie aérienne du site CAM-D, montrant les bâtiments effondrés et les débris dangereux.



EN BREF

Le site CAM-D abrite de nombreuses espèces sauvages. Bien souvent, des hardes de 10 caribous ou plus y sont observées. Des loups, des renards et des grizzlis le visitent fréquemment.



Assainissement terminé

Des activités d'assainissement menées sur ce site ont été achevées en septembre 2011, et le retrait définitif de l'équipement devrait être terminé d'ici septembre 2012. Parmi les travaux effectués, notons :

- Excavation et gestion des sols faiblement contaminés dans une décharge à écran d'étanchéité artificiel;
- Excavation, emballage et expédition des sols hautement contaminés vers une installation d'élimination du Sud;
- Collecte et dépôt des déchets non dangereux dans une décharge à écran d'étanchéité artificiel;
- Collecte, emballage et expédition des déchets dangereux vers une installation d'élimination du Sud.

Que projette-t-on?

Les travaux d'assainissement de 18 millions de dollars et le contrat pour la construction d'un campement au site ont été confiés à Kudlik Construction, une entreprise inuite établie à Iqaluit, au Nunavut.

Le projet a optimisé les débouchés d'emploi des résidents des collectivités les plus près, soit Kugaaruk et Gjoa Haven. En suivant ce contrat, Kudlik Construction s'est engagée à maintenir un niveau d'emploi de 51 % et à maintenir la participation des Inuits (sous-traitants ou entrepreneurs principaux) à 89 %.

Une fois la désinstallation terminée, en 2012, AADNC installera un plan de surveillance de 25 ans pour veiller à l'atténuation des objectifs d'assainissement.

Bref aperçu

Le site CAM-C se situe à deux kilomètres de la côte sud-est de l'île du Roi Guillaume, à environ 30 kilomètres au nord-est de Gjoa Haven. Entre 1956 et 1963, une station intermédiaire du RAPA y a été construite et exploitée. Parmi les installations, nous avons des bâtiments, une tour radar, des réservoirs de carburant, une bande d'atterrissage et une aire de débarquement sur la plage. À l'époque de l'abandon du site, en 1963, les bâtiments ont été démantelés. De ses infrastructures, il ne reste que les fondations de béton des bâtiments.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Des BPC et du plomb contaminent le sol. Le site est jonché de débris, qu'il s'agisse de débris métalliques, de débris de câbles ou encore de la tour radar effondrée.

Que projette-t-on?

AADNC s'emploie à dresser des plans pour l'avenir de ce site.

Que se passe-t-il sur le site?

Les Phases 1 et 2 de l'évaluation environnementale du site ont été menées en 1992, et une Phase 2 approfondie s'est déroulée en août 2011. AADNC établit actuellement la note à accorder à ce site en fonction du Système national de classification des lieux contaminés.



Antenne renversée sur le site CAM-C (pointe Matheson).



Bref aperçu

Le site CAM-B se trouve sur l'île Hat, une petite île qui baigne dans la baie de la Reine Maud, à environ 175 kilomètres au sud-ouest de Gjoa Haven, et à 220 kilomètres au sud-est de Cambridge Bay. Entre 1956 et 1963, une station intermédiaire du RAPPA y a été construite et exploitée. Parmi les installations, nous avons des bâtiments, une tour radar, des réservoirs de carburant, une bande d'atterrissage et une aire de débarquement sur la plage. La plupart des bâtiments ont été démantelés avant 1990, et une station de radar à courte portée (SRCP) a été bâtie sur les fondations de l'ancienne station du RAPPA.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Le site est jonché de débris et de barils. Il s'y trouve également des décharges susceptibles de contenir de l'amiante. Le sol est contaminé par des BPC, des hydrocarbures, du zinc et du cuivre.

Que se passe-t-il sur le site?

En 2008, le Programme des sites contaminés d'AADNC a permis l'achèvement de la Phase 3 de l'évaluation environnementale

du site.

Que projette-t-on?

AADNC s'emploie à dresser des plans pour l'avenir de ce site.





Bref aperçu

Le site CAM-A est situé sur la côte sud de l'île Victoria, à environ 80 kilomètres à l'est de Cambridge Bay. Entre 1956 et 1963, une station intermédiaire du RAFA y a été construite et exploitée. Parmi les installations, notons des bâtiments, une tour radar, des réservoirs de carburant, une bande d'atterrissage et une aire de débarquement pour cargaison sur la plage. Au début des années 1970, on a enlevé les bâtiments et le matériel du site, n'y laissant que les fondations de béton. Les réservoirs à carburant et le pipeline ont été retirés en même temps.

En 2010, le Programme des sites contaminés d'AADNC a permis de réaliser des évaluations environnementales, archéologiques et géotechniques du site.

Que se passe-t-il sur le site?

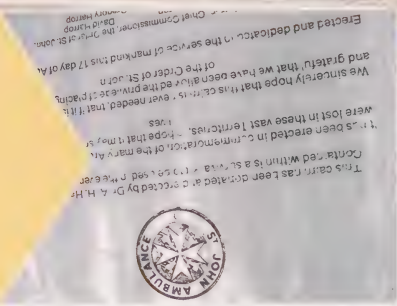
Le Programme des sites contaminés d'AADNC a permis de mener à terme le plan d'assainissement de ce site en mars 2011.

Que projette-t-on?

En 2012, AADNC et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada publieront ensemble une demande de propositions pour la réalisation des travaux d'assainissement. Ces travaux devraient débuter en 2013, et se terminer d'ici à 2015.

Pourquoi s'agit-il d'un site contaminé?

Le site comporte des décharges et des dépotoirs, et son sol est contaminé par les BPC et le cadmium. On a aussi découvert des niveaux élevés de BPC autour de l'installaire d'évacuation. Même si tous les bâtiments ont été enlevés, sauf un, il reste beaucoup de débris provenant des autres bâtiments.



Vue aérienne du site.

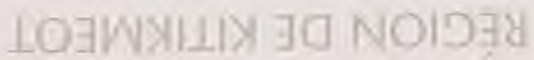
EN BREF

Cette plaque a été érigée au site CAM-A en 1976 par A. H. Harrop, le commissaire en chef de l'Ordre de Saint Jean. Rénfermant une trousse de survie, elle était dédiée aux nombreux explorateurs de l'Arctique qui ont perdu la vie dans ces vastes territoires, dans l'espoir qu'un jour elle puisse sauver des vies.

This cairn has been donated and erected by Dr. A. H. Harrop within a stone's throw of the site. It contains a survival kit and a map of the area. It is hoped that it may be useful to some day.

We sincerely hope that this cairn is never needed, but it is erected in the service of marking this 17 day of A. H. Harrop's death. We are grateful that we have been allowed the privilege of placing it on the site of St. John.

Erected and dedicated in the service of marking this 17 day of A. H. Harrop's death. We are grateful that we have been allowed the privilege of placing it on the site of St. John.



Qu'est-ce que le Système national de classification des lieux contaminés?

L'outil utilisé pour classer les sites contaminés s'intitule le Système national de classification des lieux contaminés (SNCLC). Cet outil de classement sert de ressource technique et scientifique pour l'évaluation des sites selon leurs effets réels ou potentiels sur la santé humaine ou l'environnement. Tous les sites contaminés figurant à l'inventaire d'AADNC pour le Nord sont classés selon le SNCLC dans l'une des catégories suivantes :

Catégorie 1 : Priorité d'intervention élevée

Catégorie 2 : Priorité d'intervention moyenne

Catégorie 3 : Priorité d'intervention faible

Catégorie N : Priorité d'intervention nulle

Catégorie 1 : Renseignements insuffisants

Les sites de catégorie 1 sont jugés prioritaires et inscrits au plan à long terme du Programme des sites contaminés.

Que trouve-t-on sur les sites contaminés du Nunavut?

Les sites contaminés du Nunavut renferment différentes substances et recèlent divers dangers. Certaines substances présentes à l'état naturel sont devenues préoccupantes en raison des aménagements réalisés, et d'autres ont été introduites dans la région pour un usage précis. Les paragraphes qui suivent fournissent des renseignements sur certains contaminants importants qu'on trouve couramment sur les sites contaminés du Nunavut, et sur les dangers qui s'y rattachent.

Amiante : Fibre minérale souvent utilisée comme isolant ignifuge jusque dans les années 1970. Son inhalation peut être très nocive.

Hydrocarbures : Tous produits dérivés du pétrole tels que les carburants, les huiles et les graisses. Les hydrocarbures sont employés pour le chauffage, la production d'électricité et le fonctionnement des véhicules. S'ils ne sont pas manipulés ou stockés correctement, des fuites et des déversements peuvent contaminer l'eau et le sol.

Plomb : Métal lourd associé à la peinture, aux batteries et aux hydrocarbures, notamment les carburants plombés.

BPC : Il s'agit ici de diphenyle polychloré, une substance sem-bliable à de l'huile qui a servi sur les sites comme fluide caloporteur dans l'équipement électrique, ou qui a été mélangé à de la peinture pour empêcher la moisissure. S'ils ne sont pas éliminés correctement, les BPC peuvent contaminer le sol, l'air et l'eau, et s'accumuler dans les tissus des animaux.

Autres termes utiles

Dangers physiques : Installations abandonnées, comme des bâtiments, des bandes d'atterrissage et des stations radars qui se dégradent avec le temps et deviennent non sécuritaires.

Zinc : Métal lourd présent à l'état naturel et rejeté dans l'environnement par les activités humaines. Le zinc entre dans la composition des alliages et sert à la galvanisation de divers métaux afin de les protéger contre la corrosion. Une quantité excessive de zinc peut nuire à l'environnement.

Contaminant : Toute substance physique, chimique, biologique ou radiologique présente dans l'air, le sol ou l'eau, et qui a un effet néfaste sur les gens, la faune ou l'environnement. Toute substance chimique dont la concentration excède les concentrations naturelles ou qui n'est pas présente à l'état naturel dans l'environnement.

Site contaminé : Site contenant des substances en quantités supérieures à la normale qui posent ou sont susceptibles de poser un risque pour la santé humaine ou l'environnement ou, encore, contenant des substances à des concentrations supérieures à celles prescrites par les politiques et les règlements.

Réseau avancé de préalerte : Les stations du Réseau avancé de préalerte (RAPA) servaient dans les années 1950 et 1960 à la transmission de messages dans le Nord et outre mer. Avec l'apparition de nouvelles techniques, ces stations sont devenues désuètes et certaines ont été abandonnées dans les années 1960. AADNC et le ministère de la Défense nationale sont responsables de leur assainissement.

Radar à courte portée : Les stations de radar à courte portée (SRCP) sont des stations sans personnel construites dans les années 1990 sur d'anciennes stations du Réseau avancé de préalerte (RAPA).

Remise en état : Processus par lequel un terrain perturbé est rendu à son état initial ou transformé pour d'autres utilisations productives.

Assainissement : Enlèvement, réduction ou neutralisation des substances, déchets ou matières dangereuses qui se trouvent sur un site, afin de prévenir ou d'atténuer tout effet nocif sur l'environnement et la sécurité du public.

Plan d'assainissement : Plan visant à assainir le site. La collectivité est appelée à commenter son élaboration.

Résidus : Déchets des activités minières.

AGIR

ETAPES

- 1** **Étape 1 – Détermination des lieux suspects :** Des sites potentiellement contaminés sont repérés à la suite d'activités (antérieures ou actuelles) réalisées sur place ou à proximité. Au Nunavut, on relève actuellement 350 sites contaminés. Ces sites ne nécessitent pas tous des mesures immédiates d'assainissement.
- 2** **Étape 2 – Examen historique :** Si on juge qu'un site doit être examiné, toutes les données historiques le concernant sont réunies et examinées.
- 3** **Étape 3 – Phase 1 et Phase 2 de l'évaluation environnementale d'un site :** Cette étape permet une première évaluation de la contamination et de l'état d'un site. Elle englobe un échantillonnage préliminaire en vue de déceler les contaminants qui sont sources de préoccupation.
- 4** **Étape 4 – Classification du lieu contaminé au moyen du Système national de classification des lieux contaminés du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME) :** À l'aide des données recueillies aux Phases 1 et 2 de l'évaluation environnementale, le site est évalué en fonction du Système national de classification. Si les critères de financement du Programme des sites contaminés sont satisfaits, le site est inscrit à son plan à long terme.
- 5** **Étape 5 – Phase 3 de l'évaluation environnementale d'un site :** Une évaluation plus détaillée du site est réalisée et porte sur des domaines particuliers de préoccupation.
- 6** **Étape 6 – Reclassification du lieu au moyen du Système national de classification du CCME :** À l'aide des données recueillies à la Phase 3 de l'évaluation, un nouveau pointage fondé sur le SNCLC peut être attribué au projet.
- 7** **Étape 7 – Élaboration d'un plan d'assainissement (PA) :** Un plan visant à assainir le site est élaboré, et la collectivité est appelée à le commenter dans le but de déterminer la meilleure façon de procéder.
- 8** **Étape 8 – Mise en œuvre du PA :** Cette étape comporte plusieurs phases :
 - Passation de marché – AADNC travaille de concert avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada à l'octroi d'un contrat pour l'exécution du projet d'assainissement. Le marché est affiché dans MEX, le site électronique d'appels d'offre du gouvernement du Canada.
 - Processus réglementaires et de délivrance de permis – AADNC sollicite tous les permis réglementaires exigés.
 - Installation – Une fois le contrat attribué, l'entrepreneur retenu commence à installer de l'équipement sur le site. Une consultation publique réalisée avant l'installation de l'équipement sert à informer les résidents de la région à propos des projets.
 - Assainissement – Le site est assaini conformément au PA.
 - Désinstallation – L'équipement est retiré du site, une fois terminés les travaux d'assainissement.
- 9** **Étape 9 – Échantillonnage de confirmation et rapport final :** Le personnel vérifie et documente la réussite des travaux d'assainissement. Après la fin de ces travaux, il procède à une autre consultation publique.
- 10** **Étape 10 – Surveillance à long terme :** Au besoin, AADNC instaure un programme de surveillance à long terme étalé sur 25 ans, afin de veiller à l'atteinte des objectifs d'assainissement et de gestion du risque à long terme.

Lorsqu'un site potentiellement contaminé est découvert, et que des fonds y sont affectés, une démarche claire doit être suivie. La consultation des Nunavummiut tout au long du processus est essentielle, et leur rétroaction est soigneusement examinée et intégrée au processus décisionnel.



Légende

●

Collectivités

▲

Sites gérés par le ministère de la Défense nationale

■

Lieux assainis

■

Assainissement en cours

■

Non assainis

The map displays the Canadian Arctic archipelago, including major islands such as Baffin Island, Melville Island, and Somerset Island. Key geographical features include the Repulse River, the Clyde River, and the Repulse Bay. Numerous locations are marked with colored shapes corresponding to the legend: green for 'Lieux assainis' (sanitized locations), yellow for 'Assainissement en cours' (sanitization in progress), and red for 'Non assainis' (not sanitized). Some locations are also marked with triangles, indicating they are managed by the Department of Defense. The map includes a legend in the bottom left corner and a scale bar in the bottom right corner.



Les nombreuses utilisations du sol ont joué un rôle important dans le développement du Nunavut au fil des ans, qu'il s'agisse d'exploitation minière, de prospection minière ou d'opérations minières comme l'exploitation des stations du Réseau avancé de préalerte (RAPA). Avec le temps, ces activités ont contribué à l'essor de notre économie locale en créant de l'emploi, en attirant de nouveaux résidents, en forgeant des collectivités et en assurant un influx continu d'investissements dans nos collectivités.

Un grand nombre d'activités ont cependant entraîné des problèmes de contamination auxquels nous devons aujourd'hui remédier; problèmes qui vont de quelques barils d'huiles usées à des sites du RAPA jonchés de débris et souillés par des sols contaminés.

À l'heure actuelle, le Nunavut compte environ 350 sites contaminés et décharges qui relèvent d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (AADNC). Utilisant le Système national de classement des lieux contaminés, AADNC a établi la priorité d'intervention pour un certain nombre de sites présentant les risques les plus élevés. Dix de ces sites ont été assainis et quelque 25 sites figurent dans le plan à long terme du Ministère.

Nombre de ces sites sont devenus la responsabilité d'AADNC lorsque des exploitants privés se sont départis de leurs propriétés, conformément aux lois en vigueur à l'époque, ou que des entreprises ont déclaré faillite. Ils sont alors redevenus la pro-

priété du gouvernement du Canada (l'État). En qualité de représentant de l'État, AADNC assume aujourd'hui la responsabilité de tous les travaux d'assainissement qui s'imposent. Le gouvernement du Canada reconnaît qu'il faut gérer ces sites contaminés de manière à préserver la santé et la sécurité des Nunavummiut, à protéger l'environnement et à réduire les risques de poursuites judiciaires.

Pour orienter ses efforts, AADNC a adopté en 2002 la *Politique de gestion des sites contaminés*. Aujourd'hui, à l'aide de son Programme des sites contaminés, le Ministère s'emploie, à l'égalité, à superviser la remise en état de bon nombre des sites les plus contaminés et planifie le nettoyage d'autres sites.

Il ne suffit toutefois pas de corriger les erreurs du passé. Une série de lois et de politiques, dont le *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut*, le *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales* et la *Politique de remise en état des sites miniers du Nunavut*, veillent maintenant à ce que les activités entourant aujourd'hui l'aménagement des terres n'occasionnent demain aucun danger pour les humains ou pour l'environnement.

Le gouvernement du Canada est résolu à protéger le Nord canadien et ses habitants. Il s'engage donc aujourd'hui à nettoyer les sites contaminés et à faire en sorte que cette situation ne se reproduise jamais.



VUE D'ENSEMBLE

LES SITES CONTAMINÉS DU NUNAVUT

